

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ



LXXXVIII

МУДРОСТЬ МЕНАНДРА

ПО РУССКИМЪ СПИСКАМЪ

СООБЩЕНИЕ

Виктора Семенова



1892

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества
Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

Типографія Императорской Академіи Наукъ. Спб., Вас. Остр., 9 лин., № 12.

Мудрость Менандра мудраго.

«Мудрость Менандра» встрѣчается иногда въ спискахъ первоначальнаго извода русской Пчелы, гдѣ она входитъ въ составъ дополнительныхъ статей къ основному тексту, вмѣстѣ съ выборкой стиховъ изъ книги Премудрости Иисуса, сына Сирахова, Премудрости и Притчей Соломоновыхъ, «словцами избранными» Исихія іерусалимскаго и изреченіями Варнавы «неподобнаго».

Въ этой редакціи, представляющей намъ слишкомъ 286 краткихъ изреченій, мы и сообщаемъ ниже нашъ памятникъ.

«Мудрость Менандра» есть не что иное, какъ переводъ греческаго собранія одностишій, извѣстныхъ въ печати подъ названіемъ: *Menandri* Γνωμαὶ μονόστιχοι (Meineke com. gr. IV, p. 340—374).

Въ переводѣ изреченія слѣдуютъ въ томъ же порядкѣ, въ какомъ они слѣдовали и въ греческомъ собраніи. Въ концѣ однако наша редакція «Мудрости» отступаетъ отъ своего оригинала: изреченіе 285-е, напр., очевидно, не на мѣстѣ, такъ какъ соотвѣтствующее ему греческое начинается съ буквы α и находится въ числѣ первыхъ стиховъ собранія.

«Менандръ» принадлежитъ къ очень древнимъ произведеніямъ славянской переводной литературы. Эти изреченія мы встрѣчаемъ уже въ одномъ сербскомъ пергаменномъ сборникѣ, конца

XIII или самого начала XIV вѣка, принадлежащемъ П. С. Сре чковичу¹. Можно думать, что переводъ первоначально былъ сдѣланъ гдѣ-нибудь на славянскомъ югѣ и оттуда довольно рано перешелъ и къ намъ на Русь. Въ XIV—XV стол. мы видимъ уже «Мудрость Менандра» въ пергаменной рукописи нашей Пчелы. Находящійся здѣсь текстъ «Мудрости» отличается отъ того, который читается въ южно-славянскомъ спискѣ: нѣкоторыя изреченія опущены, но есть и такія, которыхъ не знаетъ сербскій списокъ.

Разсматривая эту русскую редакцію «Мудрости», можно, кажется, притти къ заключенію, что, прежде чѣмъ попасть въ Пчелу, она подверглась пересмотру; нѣкоторые стихи, вѣроятно испорченные и потому неясные, выправлены, осмыслены, безъ справки, однако, съ греческимъ оригиналомъ. Интересный примѣръ въ этомъ отношеніи представляетъ ст. 129 (а) *живѣ см' и оумерѣ и моучитѣсѣ*, искаженіе котораго становится очевиднымъ, если сопоставить его съ соответствующимъ изреченіемъ по другой редакціи: *зѣ живѣ см'и и ѡмерѣ мѣчѣсѣ* (рук. Моск. Син. библ. № 323—561, л. 428 об.), отвѣчающимъ греческому: *καὶ ζῶν ὁ φῦλος καὶ θανὼν κολλάζεται* (Meineke, Menandr. Γνωμ. μον. 294); или ст. 16: *моужѣ сквернавѣ ѡ словесѣ познаѣтѣсѣ*, гдѣ *моужѣ сквернавѣ* вмѣсто *моужьскѣ нравѣ*, какъ видно изъ упомянутаго списка Моск. Син. библіотеки: *мѣскимъ нрѣ ѡ словесѣ познаваѣсѣ* (л. 427), что соответствуетъ греческому *ἀνδρὸς χαρακτήρ ἐκ λόγου γινώσκειται* (Mein. Γν. μον. 26), и др.

Въ языкѣ перевода сохранилось нѣсколько интересныхъ чертъ. Мы относимъ сюда слѣдующія слова и выраженія: *всѣ* въ

¹ См. объ этой рукописи въ книгѣ М. И. Соколова: *Матеріалы и замѣтки по старинной славянской литературѣ*. I. М. 1889 г.; въ статьѣ Т. Флоринскаго: *Новыя книги по славяновѣдѣнію* (Кіевск. Универс. Изв. 1890 г., № 6) и въ предисловіи къ изданію *Мудрости Менандра* по сербск. сп. (въ XIII-мъ выпускѣ Споменика Сербской Королевской Академіи).

смыслъ — всякій ст. 35 и 258, ѿ всего ласкърдъи ст. 42, злѣ
вѣшница ст. 49, ти въ знач. и сг. 6 и 72, претревоу ст. 104,
претрева ст. 176, просы имѣти ст. 104, ѿбрѣтели злы (род. п.)
ст. 106, порознь ст. 108 и 273, наука зла (род. п.) ст. 106,
наука золь ст. 113, нѣгли ст. 123 и 125, негли ст. 131 и
236, ѡзл ст. 135, съва(же)ние ст. 163, за оуна ст. 193, склада
зла ст. 221, многы хоудолжа ст. 227, и др.

«Менандрова Мудрость» издается по пергаменной рукописи
Лчелы XIV—XV вѣка, хранящейся въ Императорской Публич-
ной библіотекѣ (Ф. н. I. № 44¹); этотъ текстъ сличенъ съ двумя
другими списками: Московской Синодальной библіотеки (№ 324—
421) конца XVI в. и Императорской Публичной библіотеки (древле-
хранилища Погодина № 1066) XVII столѣтія. Варіанты изъ
перваго списка приведены подъ буквою С., изъ втораго подъ
буквою П.

Въ приложеніяхъ I и II представляемъ «Менандра» въ иной
редакціи, по спискамъ: Московской Синодальной библіотеки
(№ 323—561) XVI в. и Московскаго Главнаго Архива Мини-
стерства Иностранныхъ Дѣлъ (№ 658—1170), также XVI вѣка.

Викторъ Семеновъ.

¹ Мы старались по возможности точнѣе сохранить рукописное чтеніе
текста; исправленія его каждый разъ оговариваются. Круглыя скобки () обо-
значаютъ вставки отдѣльныхъ буквъ, недостающихъ въ рукописи, или доба-
вленія изъ другихъ списковъ; прямыми скобками [] отмѣчены буквы и слова,
которые слѣдуетъ исключить, какъ лишнія.

1. Бгѡу подобно ёсть вѣиѣ строити, а челоуѣкоу соуциу члѣчъскаѣ творити²·.
2. Бѣ творитъ все ёлико хоцетъ, а члѣкъ тво(р)итъ * ёлико можѣ·.
3. Ёлико ёсть вѣѣство члѣкоу оумъ·.
4. Вси приемлемъ печаль ѡ своѣѣ жизни³·.
5. Ёще терпиши⁴ зло вѣга ради, то вѣго ти воудеть·.
6. Блоудень ёсть ѡже ѡвѣтѣтъ ти завоудеть⁵ ** дроуга ·.
7. [Я]⁶ лѣнивоу нѣсть лъзѣ жити слѣцѣ ни || ѡдинъ днѣ·.
8. Всегда вѣго ѡ воле всего въ члѣцѣхъ моудрость·.
9. Моужю лѣпо кѣтъ терпѣти напасти крѣпко·.
10. Приведеть бѣ всеа злыи на соудъ·.
11. Безъ с(ъ)вѣта твораще члѣци прѣ(но) врежаютъ⁷·.
12. Оставивъ ѡвланчений⁸ не възискаѣ тайнаго·.
13. Моужь лоукавъ ёще ѡвѣтѣтъ, то злѣ живѣ·.
14. Оумѣи⁹ гнѣвъ держати, то¹⁰ срамны дѣла не твори всегда·.

л. 183.

1. С. мдрѣть менадра мдрѣгѡ. П. моудрость мена(дра) мѣдраго. — 2. С. творитъ. П. члѣска створитъ. — 3. П. вси приемлемъ печаль воздѣижиини жизни. — 4. П. прѣтра пиши. — 5. С. завоудѡѣ. П. заведѣтъ. — 6. С. П. опущ. — 7. С. прѣно вреждаютъ. П. присно приждаются. — 8. С. ѡвланчений. П. ѡвланченни. — 9. П. имѣи. — 10. С. той. П. тон.

* Въ рук. поздн. рукою подправлено: твотѣ.

** Въ рук. завоудѡѣтъ.

15. Моужа лоукава вѣгай ѿ дружьвы ѿго не прими.:
16. Моужь сквернавѣ ѿ словесѣ познаётся.:
17. Моужемъ правдивѣ¹ кѣтъ бѣ спсѣ.:
18. Правѣ великѣ ѿмѣти дружитисѣ съ другы.
19. Правоу наоучиетсѣ подобноу тожѣ съ дружи.:
20. Безоуменѣ кѣтъ ѿ зѣ, иже любѣ лоукавство.:
21. Моужь правдивѣ² кѣ, иже моты³ кривити ѿ не кривитѣ⁴.:
22. Моужа лоукава пиши клатѣ по водѣ.:
23. Моужь молчаливѣ послѣди въздвизаѣ гнѣвѣ.:
24. Бси хощемъ бѣгѣти, нѣ не можемъ.:
25. Бѣгѣство сенрай⁵ ѿвсюдоу кромѣ кривы⁶ ѿвращаѣ⁷.:
26. Жизнь кѣтъ, аще кто радоуетѣ живы.:
27. Бси жизнь живемъ такоу, юже⁸ ѿзверемъ.:
28. Бидѣтъ ѿнѣхъ зло накажисѣ самѣ.:
29. Црѣ кѣтъ⁹ ѿвразѣ живы вѣнѣ.:
30. Твердоу любовѣ ѿмѣи кѣ родившимъ тоѣ¹⁰.:
- 188 об. 31. Оумѣи вѣ¹¹ добро тво||рити, а не себѣ едином¹².:
32. Жизнь члѣвчское вѣс печали оудонѣ ѿсоужемо.:
33. Истиненѣ боуди, истинны же¹³ ѿмѣи ѿ другы.:
34. На взятѣи всегда възиравши, а подати не¹⁴ хѣрѣши.:
35. Члѣвкѣ вѣсѣ долженѣ кѣтъ оумрети.:
36. Г(ъ)вѣтъ¹⁵ паче всего дѣла прими.:
37. Вредитѣ всегда моужа оумѣ¹⁶ въ гнѣвѣ въпадѣ.:
38. Помышлай паче всего роженіѣ чѣно¹⁷ ѿмѣти.:

1. С. прѣмѣ. П. неправдивѣ. — 2. С. прѣвѣ. — 3. П. правдивѣ ся съ моты. —
 4. С. П. кривити. — 5. С. сенрай. П. сенраин. — 6. С. кромѣ кривы. П. кромѣ кривыш. — 7. С. ѿвращаѣ. П. ѿвращаѣ. — 8. С. такоу южѣ. П. такожѣ. — 9. П. бси. —
 10. П. к родившимъ имѣ тѣѣ. — 11. С. ѿстинный. П. ѿ истинны имѣи другы. —
 12. П. опущ. — 13. С. свѣтъ. П. свѣтъ. — 14. С. П. опущ. — 15. П. рожденіѣ
 честно.

39. Нѣ̃ моудръ, иже много оумѣть, нѣ̃ иже много вѣга
творѣ̃.
40. Изыкъ паче всего оучиса держати̃.
41. Родителя прѣно съ вѣомъ чти равно̃.
42. Чреко же ѿ всего ласкърдѣ̃¹ оумѣи възддержати²̃.
43. Женѣ всакон красота не злато, нѣ̃ оумъ и молчаннѣ̃.
44. Омѣхъ кѣ члѣцѣхъ безъ лѣпоты кѣсть велико зло³̃.
45. Жена добра кѣсть, иже оумѣть стронти дѣ̃.
46. Старець⁴ людовѣ̃⁵ видимаѣ сотона кѣсть̃.
47. Ѳжененимса ворзо скоро раскѣтъ̃ послѣ̃⁶̃.
48. Жена правдива жизнь домоу и спсєниѣ̃ моу⁷̃.
49. Жена лоукава в домоу ѡки зло вьшлица⁸̃.
50. Жена вѣга мовить страдоу и възддержаниѣ̃ ѿ всего зла̃.
51. Жены добры не оудовъ ѡврѣ̃(с)ти⁹̃.
52. Злоу женоу лоуче изволи¹⁰ в домъ погрести, нежели в дѣ̃
привести̃.
53. ||Книгы оучити добро и оучившесѣ¹¹ оу имѣти¹²̃.
54. Женѣ старѣишнѣю выти не дасть вещь и закѣ̃¹³̃.
55. Жена вѣгооумна състакъ¹⁴ домоу и имѣнию спсєниѣ̃.
56. Ѳтъ равъ кѣдома кѣсть жена зло и неистока̃.
57. Жена добра в домоу ѡкѣ̃ мравин¹⁵, а зло жена ѡкы дѣль
оутла¹⁶̃.
58. Женитка члѣкѣ̃ вѣтѣмъ ѡвьшѣ̃а печаль̃.
59. Змиѣ̃ издомъ погоубаветъ¹⁷ члѣкы, ѡ жена злооумна зѣлѣи¹⁸̃.

л. 184.

1. С. дреко же ѿ всего ласкосѣрдѣ̃. П. древо же ѿ всего ласкосѣрднѣ̃. — 2. С. раздрѣ-
жати. П. дражати. — 3. С. приб. люто П. приб. и люто. — 4. П. старость. —
5. С. П. людовѣ̃нѣ̃. — 6. С. П. опущ. — 7. С. мѣжоу. — 8. С. ѡкы зламъ вѣшлица.
П. ѡкы зламъ вьшлица. — 9. С. ѡврѣ̃сти ѡм. П. ѡврѣ̃сти ѡм. — 10. П. опущ. —
11. С. нѣ̃учишѣ̃. П. нѣ̃учишесѣ̃. — 12. С. имѣ̃ти оумъ П. имѣ̃ти ѣ̃мъ. — 13. С. вѣ-
щи̃н закѣ̃. П. вещь̃н законъ. — 14. П. составна̃. — 15. С. мравѣ̃. П. мравин. —
16. С. ѡ злѣ̃ жена дѣ̃ль ѣ̃тла. П. ѡ злѣ̃ жена дѣ̃ль ѣ̃тла. — 17. П. погѣ̃бляющн. —
18. П. зѣ̃лѣ̃.

60. Женитиса хѡта въпрошан соусѣдъ, тожъ са жени¹ .:
61. Въ моутнѣ водѣ не видѣти дна, а въ невѣстѣ не разоумѣти истинны .:
62. Не ѡжъ брашна лоукава, да не сккернавѣ наречешиса .:
63. Хотя быти праведенъ имѣи друуги праведны .:
64. Мьгла сѣнцю пакость теорить, а жена вѣдна имѣю моужа своѣ .:
65. Бѣтръ сѣверъ² в домоу жена лоукава .:
66. Лоуче правдикъ хоци³ быти, нежели лѣкавѣ .:
67. Лоуче кѣтъ⁴ злоу быти лицемъ, негли⁵ оумомъ .:
68. Правдоу теори, да помощь⁶ имаша ѿ бѣ⁷ .:
69. Нѣ⁸ злѣе ничтоже ино⁹ паче мачехы злы .:
70. Страшивъ моужъ⁹ страшины мысли имать .:
71. Ищан славы имѣи нравъ добръ, а хоулины¹⁰ дѣла вѣглы .:
72. Два кста дѣи женѣ добра¹¹ кгда ю просѣ ти кгда ю приведоу .:
73. Моужъ правдикъ ксе въ законъ¹² теорить .:
- х. 184 об. 74. Ота троуда добра || довроѣ привыкаѣтъ члѣкомъ .:
75. Ноцию вываѣтъ с(ъ)вѣтъ моудрыхъ .:
76. Моужю въ вѣдѣ соущѣ не сткори зла, да тебе не срашеть зло .:
77. Терпи печаль и волѣхъ всакою крѣпцѣ .:
78. Брагомъ мысли зло, нѣ не своего ради вреда .:
79. Оупокаѣ хоци¹³ быти, а дерз[ни] николиже¹⁴ .:
80. Помощь¹⁵ старости прѣю оуготокали .:
81. Глоужение кьставляѣтъ¹⁶ гладъ или недостатокъ имѣнию .:
82. Кротъкоу быти лѣпо кѣтъ чюже ѡдѣще .:

1. С. сѣстѣ тѣ жѣ са жени. П. сѣстѣ тожеса жени.—2. С. сѣверитѣ. П. сѣверитѣ.—
3. С. П. вѣхоци. — 4. П. опуш. — 5. П. не глаголи. — 6. С. помощи. — 7. П. пред
богомъ. — 8. С. П. иноѣ. — 9. С. приб. г. П. н. — 10. П. хѣдѣ. — 11. П. добръ.—
12. П. в законѣ.—13. П. хошѣ.—14. П. а дрѣзникалиже—15. П. приб. стараго.—16. С.
кьставляѣтъ. П. кьставляѣтъ.

83. Никтоже¹ себе не пропокѣсть злодѣи сы.:
84. Въ сытости любовѣистко вываесть, не їдѣ же николиже.:
85. Блѣ моужь терпѣть кѣсе, ѡже дасть ѡмѣ бѣ.:
86. Оутѣ и въ женѣ доврѣи смисльнаѣ дѣлеса.:
87. Оководноу моужю лѣпо ѣ истина глѣти.:
88. Въ женѣ рѣдѣко ѣ ѡверѣсти истина.:
89. Надежа оубо въ члѣкцѣхъ многы погоублаесть².:
90. Бствѣ въ злобѣ сладость многа.:
91. Брагомъ не вѣроуи николиже, да (не) приимешн³ вреда.:
92. Оу вражьнаго моужа нѣ⁴ ничтоже потребно⁴.:
93. Чта снабди скои телеса, да боу не мерзокъ⁵ ѡкнишисѣ.:
94. Овидимъ кѣсть всегда молчаливъ⁶ моужь.:
95. Одинъ кѣсть равѣ во всякомъ домоу самъ гнѣ.:
96. Лоуче по соухоу ницю ходити, нежели по водѣ бѣгѣти.:
97. || Жизнь живешн⁷ прѣдовоу, аще гнѣвоу⁸ съѡдолѣши. а. 185.
98. Живши вѣднѣи далнего, аки ближнеи кнѣда.:
99. Рекноуи довроу и моудроу моужю.:
100. Жизни⁹ лоукави смѣть лоуче.:
101. ¹⁰ Жити хѣта не ткори съмѣртныхъ дѣла.:
102. Рекнование женское запалаесть домъ.:
103. Аще¹¹ хѣщеши вес печали жити, не жени же сл.:
104. Жити сладцѣ нѣ¹² лѣзѣ претревоу, ни прѣкдно просы
имѣти¹³.:
105. Оутрова и мало козметъ и велико.:
106. Наоука зла вѣгаи и ѡверѣтели злы не приѣмани¹³.:

1. П. и никакже и никто^ж. — 2. П. погбеляють. — 3. С. да не прѣимешн. П. да не приимешн. — 4. С. приб. никомоу. П. никомѣ же. — 5. П. не мѣско. — 6. С. молчаливъ. П. молчаливѣ. — 7. П. жнѣлши. — 8. П. гнѣ. — 9. П. жизнь. — 10. С. П. опущено все жѣсто. — 11. С. П. аще ли. — 12. С. нѣ лѣзѣ претревоу ни прѣно простѣ имѣти. П. нѣ лѣзѣ претревоу ни прѣно просы имѣти. — 13. С. не прѣймаи никак. П. не приимани никак.

107. Лоуче молчати, н(ега)и¹ злѣ глѣти .:.
108. Порознь² велѣко зло члѣкоу³ .:.
109. Сладокъ кѣсть ѡцѣъ, мудрость въ гнѣва мѣсто имын⁴ .:.
110. Изыкъ совлажнѣи истовое глѣти .:.
111. Лиҳаѣ сласть вредъ ражаеъ⁵ .:.
112. Или не створи⁶ тинны⁷ или створикъ⁸ ти самъ кѣси то-
чию .:.
113. Моука⁹ и члѣкомъ наоучъ золь .:.
114. Сладѣко кѣсть въ вран истина любовнаѣ .:.
115. По бѣзѣ¹⁰ кѣсть смыслицимъ ѡцѣ и лѣти .:.
116. Имѣние кѣсть дѣтемъ мѣти .:.
117. Клича и¹¹ матежа вѣган и не съ единѣмѣ всхоци доврѣ
жити .:.
118. Не сътвори злѣ, бѣ чѣти, да все съдѣлаеши въ чинъ .:.
119. Бѣгѣ первое чѣти, второе ѡцѣ и мѣтъ .:.
120. Съ смѣртию оуспѣшнаѣ¹² смысли .:.
1. 185 об. 121. ||Бѣжи даръ вѣгѣтѣ члѣкомъ .:.
122. Гнѣва не имѣи ни мало, аще смыслиши .:.
123. Лоуче свирати оумъ, нѣган вѣгѣство лоукаго .:.
124. Ракенъ съ имѣи кѣлемъ, аще и волии еси жизнью¹³ .:.
125. Золь съ хоци слышати, а нѣган вѣгѣтъ¹⁴ .:.
126. Тѣвѣ славы нѣ¹⁵ ничтоже злѣи .:.
127. Глѣи злѣи всегда въ тѣетоу прихѣдѣтъ .:.
128. Оуне оумрети, имже житие оукоризнѣ¹⁶ приносить .:.

1. С. П. нежил. — 2. С. П. порозньство. — 3. П. чѣкомъ. — 4. С. сладокъ і ѡцѣ
мѣро і в' гнѣвѣ мѣсто имын. П. сладѣ і ѡцѣ мѣдрѣ кѣсть гнѣва мѣсто имын. —
5. С. приб. замѣ. П. замѣ. — 6. С. не створикъ. П. не сотвори. — 7. П. в тинны. —
8. С. и творие ли. П. и творѣли. — 9. П. лѣка. — 10. П. в кѣ. — 11. С. клича и.
П. клича. — 12. С. бѣпѣшною. П. бѣпѣшною. — 13. С. боли і си жизнью сѣ. П. аще и бо-
лоѣни си жизнью си. — 14. С. вѣсхоци слыша. а нежил вѣгѣтъ. П. вѣсхоци слыша не-
жилѣ богѣ. — 15. С. тѣи съ славы нѣ. П. тѣи съ славы нѣ. — 16. С. оукоризно. П. зкорне.

129. (Л)живѣ * съ ѿ оумерла¹ ѿ моучитѣся .:.
130. Печаль оумѣѣ² ражатѣ члѣкомъ болѣзнь .:.
131. Ницю жити лоуче, негли богатоу зла³ .:.
132. Бѣщати оумѣють³ мнози, а разоумѣти не вси .:.
133. Займѣ⁴ ѿдай же⁵, члѣче, да ѿ пакы возмеши .:.
134. Оумѣѣ слово моудро печмѣ врачевати .:.
135. Гладъ велика ѿжа члѣкомъ .:.
136. Мала трѣва⁶ бгѡу довлѣѣтъ оире съ правдою .:.
- 137—138. Оутайти до конца не надѣисѣ зла си словесѣ (Ѧ)
лоучансѣ Ѧ тѣ⁷, иже ти слова⁸ не таатъ ** .:.
139. Помышлай прѣстроѣннѣ⁹ потребны жизни .:.
140. Не любящѣ прилюбн, а любящѣ не лишаѣся .:.
141. Грамъ ксѣгъ ѡцю, оире равъ воле гнѣ¹⁰ смыслѣ .:.
142. Печѣ кѣ ксѣгда жена зла .:.
143. (Блжнѣ ѣ ксѣгда ѣже вѣтѣство ѿмѣѣтъ ѿ оумъ вели .:.
144. Не люблю мѣра, иже ѣ непрѣднѣтъ .:.
145. Не ѡвѣган дрѣга ѣ ведѣ сѡща)¹¹ .:.
146. Не пакости моужю въ вѣдѣ соущю ѡвща во всѣмъ та
чаша .:.
147. Бга премоудраго даръ ѣ члѣкомъ хытрость .:.
148. Не тиисѣ на злоѣ, ни || пакы лѣнисѣ на блгов .:.
149. Ѧдиногѡ к¹² вѣдно ѿзвѣти въ члѣцѣхъ хотѣннѣ женѣска .:.
150. Не люблю оубога даръ дающа вѣгатоу¹³ .:.

л. 186.

1. С. ѡживѣ съ ѿ ѡмѣрѣ. П. ѡживѣ съ ѿ ѡмѣрѣ. — 2. С. ѡмѣтн. П. имѣтн. —
3. П. имѣтн; въ С. прив. ѣсн. П. всн. — 4. П. вѣдѣ. — 5. С. ѡдажѣ. П. ѡдажѣ. —
6. П. мала трѣвѣ. — 7. С. не надѣисѣ зла си словесѣ; ѡбчаѣсѣ Ѧ тѣ. П. не надѣи
ваа си словесн: ѡбчаѣ Ѧ тѣ. — 8. П. словѣ. — 9. С. прѣстроѣннѣ. П. прѣстроѣннѣ —
10. С. П. снѣ. — 11. Дополн. изъ С.; подобн. и въ П. — 12. С. ѣдино ѣ. П. ѣдино ѣ. —
13. С. вѣгѡ. П. вѣгѡ.

* Въ ркп. ѣ живѣ.

** Въ ркп. не таитѣ.

151. Не ѡ всемъ хоци¹ всѣ² прѣно кѣровати^{2*} .:
152. Не хвали видѣвъ добротоу, нѡ дѣлеса .:
153. Съ праведнымъ лѣпо ѣ совокоуплатиса ксегда .:
154. Помни ѡбѣтѣвъ помогати нищимъ .:
155. Ждетъ члѣка все, ꙗже вмоу подѣяти .:
156. Блжнѣ ꙗ³, ꙗже доверымъ слоужить .:
157. Не желан ꙗкоже хоцешн, нѡ ꙗкоже строино .:
158. Бѣсни ꙗсмы вси, ꙗгда сѧ гнѣвабѣмъ .:
159. Ненавижу⁴ злаго, ꙗце ꙗ добро глѣтѣ ми слово⁵ .:
160. За оуна добромоу наоучансѧ, а зла никакого не начинай .:
161. Оукоризны не глѧ, ни премоудра⁷ никого .:
162. Закона послоушай, а безаконна не твори николиже .:
163. Оудолѣвабѣтъ прино съва(же)ниѣ⁸ .:
164. Оунѣ сѧ послоушати старѣишѣ хоци .:
165. Дастъ бѣ комоуждо, ꙗкоже хоцѣтъ .:
166. Лоуче волѣзнь терпѣти, негли печаль .:
167. Странникъ сѧ послоушай закона .:
168. Странна ꙗ ница не минн видѣвъ .:
169. ⁹ Странноу чюже¹⁰ ꙗсть быти лоукавоу .:
170. Страннѣ дѧ¹¹ соугоувѣ¹² примешн ѡ бѧ .:
171. Станнымъ ти ѧзвѣстнымъ ѧзвѣстѣ воуди дроутѣ .:
- л. 186 об. 172. Страннаго ни ꙗного никогоже не ѡвиди, || ꙗце ꙗ дѡино ти ꙗсть¹³ .:
173. Омыслентъ сѧ вѣгай зла дѣла .:
174. Мечъ ѧзвѣтъ тѣло, а слово зло оумъ .:

1. С. хошѣ. П. хошю. — 2. С. ксимъ сѧ вѣровати. П. всѣ² сѧ вѣровати. — 3. П. сѧ. — 4. С. ненавиждѣ. П. ненавиждѣ. — 5. П. глѣ. — 6. С. разѣма. П. разѣмѣ. — 7. С. ни прѣмрѧй. П. ни прѣмрѧй. — 8. С. сваженѣй. П. сваженнѣй. — 9. опущ. все мѣсто. — 10. С. чѣжо. — 11. С. дѧ¹¹. П. опущ. — 12. П. сѧгѣмъ. — 13. С. П. опущ.

* Въ ркп. рѣковати.

175. Странникоу всякомоу нѣ лѣпо влоудити¹ .:
176. Странникъ сы не воуди претреба², да доидеши добра .:
177. Нѣ никтоже³ тебѣ, (иже)⁴ себе самъ не любитъ .:
178. Нѣ срамъ молчати, нѣ глѣти везоумно.
179. (Г)нѣкъ⁵ къзвѣнзай, [а] тайны⁶ друта своего не ѡвѣлаи .:
180. Моужь моудръ в совѣ носитъ оумѣниѣ .:
181. Вино много пиѣмо мало даѣтъ смыслити⁷ .:
182. Нѣ ѡвѣрѣсти жизни ничьѣже бес печалѣ .:
183. Не викиъ моужь не кажетъсѧ⁸ николиже .:
184. Нѣ никоже имѣниѣ доврѣе дрѣга .:
185. Никтоже не вѣсть ѣже мыслиши, но кже теориши то вси видѣтъ⁹ .:
186. Овѣмъ даѣтъ бѣ¹⁰, а дрѣгымъ оуѣмлетъ .:
187. Гнѣвъ много приноужаетъ¹¹ сткорити злѣ .:
188. Иже не вѣсть ничтоже¹², тѣ не съгрѣши .:
189. Оъ тоугою кѣсть старцю къ домоу работати .:
190. Не радоуѣса ины видѣ¹³ въ вѣдѣ .:
191. Никтоже гнѣвенъ сѣ доврѣ съ(кѣ)щаѣтъ¹⁴ .:
192. Чѣститъ¹⁵ вѣкъ¹⁶ члѣкомъ нравъ добръ .:
193. Ёгоже бѣ¹⁷ любитъ, то за оуна¹⁸ ѡведетьсѧ жизни сѣѧ .:
194. Вино не даѣтъ ксегдѣ строиноу¹⁹ оумоу быти .:
195. Нѣ како помнѣти²⁰ перкъ золь .:
196. Оумъ на себѣ комоуждо (к' бѣга мѣсто)²¹ .:

1. С. нѣ поблоудити. П. нѣ невласти — 2. С. не вѣди претреба. П. не вѣди претреба. — 3. П. ничтѣ. — 4. С. иже. П. и. — 5. С. гнѣкъ. П. гнѣкъ. — 6. С. къзвѣнзай тайны. П. възвѣнзай тайны. — 7. С. мыслити. П. мѣлти. — 8. С. не накажетсѧ. П. не накажетсѧ. — 9. С. видѣтъ. П. видятъ. — 10. С. себѣ даѣтъ бѣ. — 11. П. понужаетъ. — 12. П. никто. — 13. С. инѣхъ видѣи. П. инѣхъ видѣи. — 14. С. доврѣ съкѣщаѣтъ. П. доврѣ свѣщаѣтъ. — 15. С. чѣститъ. П. чѣсти. — 16. П. доб. сѣ. — 17. П. оуцъ. — 18. С. то за оуна. П. то за ѡна. — 19. П. ксѣга строиниѣ. — 20. С. помнѣти. — 21. Дополн. изъ С., тоже и въ П.

- л. 187. 197. Никовѣже еси пострадалъ вѣды, но юже || самъ себѣ
 ѡврѣте .:.
198. Не женайся николиже не приждеть ¹ злѧ .:.
199. Ничтоже боудеть ² по воли ³, еже сѧ створитъ по лѡччю ⁴ .:.
200. Нѣ никоѡйже зловы боле гнѣва .:.
201. Врема добро кѣсть всего дѣяний ⁵.
202. Оумъ иже кѣсть в тебѣ никоегоже злѧ не хоцѣ [никтоже] .:.
203. (Никтоже) доврѣ сы злѧ не творѣ .:.
204. (И)же ⁶* келми любитъ, той малы сѧ гнѣвасть .:.
205. Гнѣвъ межн ⁷ любящимисѧ къ малѣ времени бываеть .:.
206. Нѣ ничтѡже ино стѡ къ кѣрѣ развѣ слоко .:.
207. Велика волѣзнь кѣсть держати гнѣвъ .:.
208. Много вино пнѣмо ⁸ много поудитъ глати .:.
209. Варениемъ ⁹ мнозѣмъ кино кѣсть злѡ .:.
210. Б[в]ѣтствѣ сѧ надѣѣ ¹⁰ не можи ѡвидѣти никогоже .:.
211. Ницетоу не всакъ стерпитъ ¹¹, нѡ моужъ препоудръ .:.
212. Оцѣ кѣсть, иже къскормитъ, а не иже родѣ ¹² .:.
213. Дѣлай свое, а чюжего ¹³ не съгладай .:.
214. Блюдысѧ ходи ¹⁴ къ поутн ¹⁵ жизни сѧ .:.
215. Члѣвческому оумоу время выкаѣтъ оучитель .:.
216. Къ доврѣ глѡщему ¹⁶ ничтоже соупротивна словеси
 имѣн ¹⁷ .:.
217. Лоукава моужа николиже не створи си дроуга .:.
218. Многа ѡзмѣненнѣ ¹⁸ жизнь наша приѡмлѣ .:.

1. С. не прижѣть. П. не прижѣт. — 2. П. ничто есѧ. — 3. С. по воли. — 4. С. по-
 лѡччю. П. полѡччю. — 5. С. кѣ по дѣянію. П. кѣ по дѣянню. — 6. С. иже. П. нѣ. —
 7. С. межн. П. мѣжн. — 8. С. пнѣмъ. — 9. П. вѣло нѣ. — 10. С. вѣтствѣ надѣѣсѧ.
 П. в вѣтствѣ надѣѣ. — 11. С. трапнѣтъ. П. трапнѣ. — 12. С. а не родитъ иже. П. а
 не родѣт же. — 13. С. дѣлай своѣм чюжего. П. дѣлай свое чюжѣ. — 14. С. блюхсѧ
 ходѣ. П. блюхсѧ ходѣ. — 15. П. к пѡт. — 16. С. в доврѣ глѡщему. П. в доврѣ глѡшмѡ. —
 17. П. спротивно имѣн словеси. — 18. С. много ѡзмѣненнѣ.

* Въ ркп. кинов. буква была пропущена и поздн. рукою приписано ѣ.

219. Мнозѣми ѡзыкы кина выжаѣтъ злоу^ѣ.
 220. Ницѣмъ лѣнникы¹ не покормить² лѣность.
 221. Грады всѣ погоувити || склада зла.
 222. Мнози соутъ³ оу добра житьи друзи⁴, а не оу вѣды.
 223. Добрѣ жикущей ѡче ксть ѡмѣнникъ лѣпо держати.
 224. Мнози женѣ дѣла кѣпадаютъ въ вѣдоу.
 225. Мнози же и въ довро⁵, но не смыслатъ.
 226. Надежа жизнь творѣи чистѣйшу.
 227. Многы ходолажа⁶ время створить моужи⁷.
 228. На ксе оубо⁸ лѣпо ксть⁹ быти моудроу¹⁰.
 229. Люба ѣ доврота, нѣ еѣ имать оумъ чѣтъ.
 230. Многы¹¹ злѣ творца¹² ѡправдѣтъ санъ.
 231. Всака волѣзнь сладѣка ксть, кгда ксть съ славою.
 232. Бесѣды на долзѣ¹³ выкающаѣ ѡзмѣнѣтъ жизнь.
 233. Все слово ѡзвѣщаѣ¹⁴ ѡкѣи приметъ пакы.
 234. Легѣцѣ в терпѣти¹⁵ приходоушаѣ слоучаѣ.
 235. Тѣннѣ^{16*} ѣ в сѣи жизни лѣность.
 236. Легѣе ѣ¹⁷ оутѣшати, негли¹⁸ самомоу стражюцю тер-
 пѣти.
 237. Бѣгати сѣи, аще лѣниши сѣи, ницѣ воудеши.
 238. Лѣность велико¹⁹ оубыканне²⁰ творить.
 239. Въ чѣ бѣ еѣдинъ точию премѣнѣтъ.
 240. Вѣдмѣи лоукавыи словеса расказаѣтъ.

1. С. П. ницѣ линнѣ. — 2. С. не въскрѣмѣти. П. не въскрѣмѣи. — 3. С. П. опуш. —
 4. С. приб. соѣ. П. сѣи. — 5. П. мнози ѣ довро. — 6. С. многи ходолажа. П. многи
 ходолажа. — 7. С. моужѣ. П. мѣѣ. — 8. С. опуш. — 9. С. приб. оубо. — 10. Въ П.
 все мѣсто читается такъ: да ксе лѣпо ксе быти мѣѣ. — 11. С. мнози. П. мнози. —
 12. С. творца. П. творѣи. — 13. С. на долзѣ. П. на долзѣ. — 14. С. ѡзвѣща. П. ѡз-
 вѣща. — 15. С. легѣѣи терпѣти. П. легѣи терпѣти. — 16. С. лѣннѣ. П. лѣннѣ. —
 17. С. лѣннѣ. П. лѣннѣ ѣ сѣи жизни. — 18. С. негли. — 19. П. вели. — 20. С. ѡубы-
 каннѣ. П. ѡубыканнѣ.

* Въ ркп. лѣннѣ.

241. Отъ мудра мужа приими с(ъ)вѣтъ¹ .:
242. Въ часѣ² ѿ наша жизнь, ѿко въ ѿрѣмѣ³ .:
243. Мудростию ксть наоучитисѧ⁴ разоумоу .:
244. Бывѣтъ другонци молчаніе лоуче гланиа .:
245. Съвѣтникъ воуди довроу, а не злоу .:
- л. 188. 246. || Самъ сѧ снабди ѿ всего дѣлеса⁵ сководенъ .:
247. Нѣ мудръ, нже сѧ самъ соваажнаѣтъ .:
248. Врема постопаш оумѣние совершаѣтъ .:
249. Смала ксть вѣроу нашу жизнь⁶ .:
250. Оу мудра мужа первое прелѣга хитрость с(ъ)вѣтнику⁷ .:
251. Нѣ никоѣже⁸ доврѣе кремени разрѣ молчати ѣже⁹ ксть
лѣпо .:
252. Бѣгатаго вси мнѧтъ мудра.
253. Не прѣстаѣмо дѣло¹⁰ всегда совершаѣмо вываѣтъ .:
254. Вѣдоущихъ¹¹ недооумѣний¹² терпѣти¹³ ѿ лѣпо .:
255. Дѣлание правдикѧ имѣние чѣно .:
256. Лоу ѿ члѣ(ч)ьскимъ * дѣланиѣ трѣва, а не съвѣтъ .:
257. Имѣние члѣкомъ ѡврѣтаѣтъ другы¹⁴ .:
258. Веса¹⁵ любитъ на имѣние свое кзирати .:
259. Довродѣющемоу вездѣ¹⁶ скои земла .:
260. Мнози сани всеѣа соутъ со врѣдомъ .:
261. В севѣ сълоучышеѣ дѣло доброе на оустрой¹⁷ .:
262. Блгодѣти правдикый ѧ¹⁸ дѣланий приими .:

1. С. П. сѡвѣтъ.—2. С. (в) чѣ. П. в чѣ.—3. С. въ ѡремѣ. П. во шремѣ.—4. П. наѡ-
читѣ. —5. С ѿ всеѣа дѣлеса. П. ѿ всеѣа делеса. —6. С. смала ѿ вѣрѣ наша жизнь.
П. смата ѿ вѣра нѣа жизнь. —7. С. прелѣга хитрость ѡвѣтнику. П. ѡ мѣа мѣжа первое
приаѣ хитрѣ свѣтнѣ. —8. П. нѣ никоѣжѣ. —9. П. нежѣ. —10. С. тѣло. П. тело. —
11. С. вѣдоущимъ. П. вѣдоущѣ. —12. С. недооумѣнїѣ. П. недообменнѣ. —13. С. трѣпнѣ.—
14. С. ѡвѣтѣа ѿ другы. П. ѡвѣтѣа други. —15. С. веса. П. всеѣа. —16. С. приѣ. ѿмоу.
П. имѣ. —17. С. в севѣ сълоучышеѣ дѣло доброе на ѡстроить. П. в севѣ слабѣше дѣло
дѣрое на ѡстрой. —18. П. ли.

* Въ ркп. ч не дописано.

263. Бл҃годѣть приимъ¹ помни, а створи² завоудіѣ.:
264. Бремя точию ѡбличить моужа правдива.:
265. Дшѣю са своєю пѣци³, ёлико мѡжеши.:
266. Лѣай не оутѣйтса въ много время.:
267. Моужь много живыи паче⁴ смыслить.:
268. Дшѣ печалнѣ полза ѣ слово добро.:
269. Хоулоу воздержи⁵, ничтоже безъ лѣпоты не блн.:
270. Лживоу другоу не вѣ||роуи николиже.:
271. Ико велико, тако и мало⁶ приими тоу не даёмо.:
272. Гладѣка жизнь ѣсть, ёгда ю навькнеть жити⁷.:
273. Много зло члѣкомъ ражаё порознь⁸.:
274. Гладѣка ѣ вѣсѣда родившему дѣти⁹ свои¹⁰.:
275. Гладѣко ксть изывышему понести вѣдоу.:
276. Оу не ѣ всегда оумъ имѣти, нежели ёдиною безоумиё зло съдѣяти.:
277. Гладѣко ѣ издавеча морѣ позоровати¹¹.:
278. Бгатымъ соутъ вси члѣци друзи¹².:
279. Та жизнь зла ѣ, примышление¹³ печали вси.:
280. ¹⁴Гладѣко ѣ равъ доврѣ гнѡу ѡвѣтше.:
281. ¹⁴Бѣдно ксть зѣло женоу поити.:
282. ¹⁴Гладѣко ѣ бл҃годѣть приѣти во время.:
283. Бѣда вываётъ члѣкомъ старость.:
284. Гладѣко ѣ смыслъ съ трѣвожаннѣ смѣшено¹⁵.:
285. Бес конца вражды не держи смртнѣ съ.:
286. Гила ѣ въ члѣцѣхъ имѣниё и класть.:

л. 188 об.

1. П. приимн. — 2. С. створи. П. а не створи. — 3. С. П. пѣци. — 4. П. жи и пѣ. — 5. С. хѣаѣ и сдѣжи. П. хѣаѣ сдѣжи и. — 6. П. ѣ вели тѣнно и мало. — 7. С. житѣ. — 8. С. ражаётъ порознь. П. ражаётъ порознь. — 9. П. ёгда сдѣка ѣ. изывы вѣсѣда родившѣ дѣти. — 10. С. П. свои. — 11. П. порозовати. — 12. С. дрѣзѣ. — 13. П. примышлениа. — 14. Въ П. пропущены изреч. 280, 281 и 282. — 15. П. смѣла с трѣвожаннѣ смѣшно.

(Изъ рук. Московск. Синод. библ. № 323—561).

- Digitized by Google

зла. терпи печѧ и вре всѧ крѣпко. в сытости лювоуѣе вываѣ а
 не ѡши николи. вѣдѧ мѡжа ѣ все терпѣти еѣ да ѣмѡ бѣ. надежа
 ѡвогы вѣе многаши в члѣцѣх. аще врагѡ не вѣрѡеши то николи
 ѡво прѣймешн вѣда. ѡвнѣи ѣ всеѣа терпѣлѣи мѡх. миловати лѣпо
 ѣ ѡвнѣимѡ. живѣе не ѡкох хоуѣе но ѡкох слѡчан да. живешн жизнь
 предѡврѡ аще гнѣх сѡлѣеши. ревнѣи вѣгѡ и мѡдѡ мѡждѡ. жи-
 зни злѣи ѡнше ѣ смѣрть. жити хотѧ не твори смѣртынѣ дѣ. злѡ
 не твори никомѡх. ѡтрова вѣзмѣ и мѡло и велико. наѡка злѡ вѣ-
 ган и ѡврѣтеан злѣи. или вѣгѡа гѣи аще лѣи лѡчше ѣ то молчи.
 празнѡ велико ѣ злѡ члѣкѡ. нрака добра злѡ слово не ѡсквернѣи.
 злѡа слѡдѡ рѡжѣе вре. земаа своѧ драга ѣ члѣкѡ. или || не твори
 тайны или сотвори сѧ вѣжѣ тѡю. наѡх золѣ мѡка ѣ члѣкѡ. имѣ-
 нѣе ѣ на злата книги вѣе ѣгда помагаѣ все творѣсѧ ѡдѡ. вѣгѣ е
 ѣдѣи нѣ никѡѣгох злѡ не твори. канча и матежа вѣган и все не-
 смысластва. хотѧ доврѣ жити не твори злѡ. ба прѣо чѣи да все
 сѡдѣлаеши в чинѡ. богѡство ѣ еѣ доврѣ дрѡх ѡврѣсти и ѡврѣ
 ѡгодѣе твори. томж ѡгоѣх твори нѣ тѣи можѣ доврѣ и гѣати и
 смысланти. гнѣвѡ не поѡицѣи ни мѡла аще смысла ѣмашн. лѡчше
 капѡ ѡма неѣ богѡства доврѡ. равѣ имѣйсѧ всѣх аще и волѣ ѣси
 имѣх жизнью. сто ѣ по истѣнѣх сѡвѣх. стѣх ѡво ѣ нѣ выинѡ глѣ к
 вѡ. своѧ мни дрѡх наа печали. равѣ вжѣх всеѣа и богѡ сѣи и ѡвогѣ.
 добро ѣ мѣрѡ вѣти всѡкомѡ дѣлѡ. сѣ злѣи аще хоуѣши и сѣ
 зѡ вѡдеши. ѡкѣи дрѡга вѣрѣма ѡкох златѡ ѡгнѣ. велико злѡ ѣ вѣ
 члѣцѣх несѣство. доврѡ ѣ кѣ дрѡгѡу никѡгдах сѣгрѣшати вываѣ и
 на тернѣи доврѣ цѣвѣтецѣ и вѣ простѣи чѡх мѡдо слово. тѣе-
 слава нѣе ничтох злѣе. ѡне ѣ молчати неган гѣати пѡстошмаа.
 ѡне ѡмрети, имже жѣи ѡкори||знѡ приносѣи. зѡ жив сѣи и ѡмерѣ
 мѡчѣйсѧ. завѣтрѣе ѣ ницѣтѣх ѡмѣх и полза печали смысла. ни-
 цѣмѡ¹ жити ѡне неган богѡтѡ злѣ. вѣцѣати мнози ѡмѣю а

л. 428.

л. 428 об.

¹ Вѣ рко. ницѣтѣх.

I

(Изъ рук. Московск. Синод. библ. № 323—561).

л. 427. Меландра мѹдрѹ рѹзѹми ѿ словеса наказательна. Члѹвѣкъ сжѹдъ члѹвѣка потрѣбно ѣ смыслити. велико ѣ богѣство члѹвѣкъ ѹмъ. прѣно печалнаа ѹгонан ѹ своѣа жизни. самаа во тѣ ѹчѣ дѣлеса жизньнаа. въ концѣ вражѣ не ѿмѣни смѣртен сѹи. еѣ сами хѹдѣи то паѣ да не творѣи. члѹвѣкъ сѹи помни сѣлѹчаа прѣно. не право ѣ иѣ дрѹгѹ своѣ творити печѣ хотѣще. ѡще потерпиши нахѹдащаа тѣ то вѣло тѣ вѣдѣ. сѣло хѹжѣ ѹмъ ѣ иѣ ѹбогатѣ тѣ забѣдѣ дрѹга. мѹжѣ лѣпо ѣ терпѣти крѣпко напѣ всѣмѹ нахѹдащѹ. иѣ въ совѣта творѣа чо члѹци прѣно врежѣющѣ. моуѣ лѣка ѡще ѹбогатѣе то наипѣ злѣише поживѣ. мѹжа лѣкаа дрѹгѹ въѣган прѣно. мѹсѣскии нрѣ ѹ словесе познаваѣсѣ. ѹмѣни оѹтажѣти всѣѣ, ѡ не севѣ ѣдиноуѣ. жити въѣ печали члѹвѣкъ неѣдѣѣ. ѣзираѣишѣ ксеѣа на вѣжѣ ѡ подати не хѹщеши. совѣѣ пѣ всѣмѹ дѣла прѣеман. вѣдѣи всеѣа мѹжа ѹмъ. ѡзѣ пѣ въ все ѹчѣ ѹдержавати. чрѣво всѣцѣѣ вѣстѣзанѣѣ ѹмѣни вѣзѣржати. смѣѣ въ лѣпоты въ члѹцѣѣ велико ѣ злѣ. сѹгѣвъ разѣ-

л. 427 об. мѣѹ ѹчиѣишѣсѣ книгѣмъ. || иѣ дѣаѣни сѣгрѣшѣи ѡ ѣдинѣ то ѣ не мѣа мѹжа. лѣпо ѣ дрѹгѹ люѣбѣ дѣлам ѣвити. правѣдѣ творѣа помоуѣ ѿмѣ ѹ бѣ. вѣзѣни сѣкѣ ѹиом жизни ѿ права добра ѡ хѹдѣ въѣган. ѡще правѣи ѣси то в законѣ все творѣи. ѹ трѣда доброе приѣывѣаѣ члѹкѣ. ноѣѣю сѣвѣѣ мѣѣѣ вѣывѣаѣ. мѹжѣ в вѣдѣѣ сѣѣѣ не прилаган

ЗАВ. ТЕРПИ ПЕЧА И ВРЕ ВСА КРѢШКО. В СМѢТѢСН АНГЕЛѢСЪ АНГЕЛѢСЪ.
 НЕ БЫШ НИКОГДА. БѢГА МОЖА Е ВСЕ ТЕРПѢТЪ Е ДА БЫШ Б. ПЕЧА
 БѢСЪ ЕМЕ АНГЕЛѢСЪ В ЧЛѢВѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 БѢСЪ ПРѢМЕНИ КРѢДА. БЫДѢ Е ВСЕГО ТЕРПѢТЪ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 Е БЫДѢМА. ЖИВѢ НЕ БЫШЕ ХОЩЕНО БЫШЕ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 ПРѢДОВРѢ АЩЕ ГНѢ СДОЛѢШИ. ПРѢДОВРѢ АЩЕ ГНѢ СДОЛѢШИ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 НИ ЗАВ БЫШЕ Е СМѢТЪ. ЖИТИ ХОТѢ АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 НЕ ТЕРПИ НИКОГДА. БѢГА КЪ ЗАВѢ И АНГЕЛѢСЪ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 ГАН И БѢРѢТЕАН ЗАВ. НАН БѢГАТЪ ГАН. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 ПРѢДОВРѢ КРАГѢ Е ЗАВ ЧЛѢВѢ. ПРѢДОВРѢ КРАГѢ Е ЗАВ ЧЛѢВѢ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 ЗАВ СЛАДО РАЖАЕ КРѢ. ЗЕМЛѢ СКАЗЪ АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 ТАШЕ НАН СОТВОРѢ СД БѢЖЪ ТОМ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 НЕ Е МА ЗАВѢ КНИГѢ БѢ БѢГА БЫШЕ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 БѢДѢ Е НИКОГДА ЗАВ НЕ ТЕРПИ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 СМѢСЪСЪСЪСЪ. ХОТѢ АЩЕ КРАГѢ ЖИТИ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 СЛАДѢШЕШИ В ЧИНО. ВОЛѢСЪ Е АЩЕ КРАГѢ ПРѢДОВРѢ И АЩЕ КРАГѢ
 БѢДѢ ТЕРПИ. ТОМА БѢСЪ ТЕРПИ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 СМѢСЪСЪСЪСЪ. ГНѢСЪ НЕ ПРѢДОВРѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 КРАГѢ ЗАВ НЕ ВОЛѢСЪ АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 БѢСЪ ЖИТИСЪ СД Е ИС КНИГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 БѢСЪ. СКАЗЪ АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 АЩЕ КРАГѢ Е АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 БѢСЪ БѢДѢ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 ЧЛѢВѢ ПРѢДОВРѢ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 МА ТЕРПИ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 СКАЗЪ БѢСЪ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 БѢСЪ БѢДѢ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ
 АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ. АЩЕ КРАГѢ НЕ БЫШЕ. Т. АНГЕЛѢСЪ

- раздѣлѣти не вси. мрѣ слово ѡмѣе печѣ врачевати. ѡстанѣи до
конца не надѣйсѣ зѡ сын. не любѣща тѣхъ любѣ любѣщаго при-
любѣ. сѣи вѣжнѣ ѣ и нѣ и вогѣство и ѡмѣ имѣ. не любѣю мрѣ-
ствѣющѣи и нѣ ѣ не прѣно мрѣ. не ѡвѣган дръга вѣ вѣдѣ сжѣи. вѣжнѣ
ѣ сѣи ѣмѣжѣ слѣчи дръгѣ ѣзвѣ. никогдѣ никогѣ ѡсжѣ. никогдѣ
вѣ дѣтѣма дръгома сжѣа. не милѣи зѣмѣ твѣрѣщаа зѡ. не ѡ всѣ
хѡщи прѣно всѣ вѣрѣвати. за ненавѣдѣща и за ѡвѣдѣща молѣи.
не хѣали вѣдѣвѣ доврѣтѣ но дѣлаа. с прѣжнѣ лѣпо ѣ сѣвокѣпитѣи
прѣно. ничтѣ свѣжнѣиу пѣвно хѡщи твѣрити. помни ѡвѣгѣтѣи ницѣи
подавати. вѣжнѣ ѣ и нѣ доврѣ слѣжѣи. да не вѣдѣ мѣ ѣко хѡщѣ но
ѣко ѣ стрѣино. ничтѣ зѡ не имѣи ни с кимѣжѣ. вѣснѣ ѣсмы вси
ѣга гнѣвѣсѣ. ненавѣжж зѡ аще и доврѣ слово ѣзрѣчѣ. ѡкорѣзны
л. 429. не гѣи ни прѣмѣлѣи || никогдѣ. имѣи а кѣ вѣрѣю дръгѣ истиннымъ.
ѡ сын послѣшатѣи старѣцѣ хѡщи. страннѣи сын послѣшан намѣстнѣи
в законѣ. страннѣ не ѡвѣнѣ никогдѣ аще тѣи и доиѣно ѣ. смѣслѣ
сын вѣган зѡ. мѣ ѣзвѣ тѣло а слово ѡмѣ. нѣ сѣа мѣлѣчати
но ѣ гѣлати вѣѡмноѣ. гнѣ дѣржа тѣнны дръга своѣ не ѣвали.
мрѣи к сѣвѣ носѣи вогѣство. многоѣ вино мало дѣе смѣслѣити.
вино всѣга не дѣ стрѣинѣж ѡмѣ вѣти. нѣ ѡврѣсти ничѣа жѣзни
вѣ печали. нѣ никѣ вогѣство лѣчѣше дръга. и нѣ ничсѣ вѣ тон
не сѣгрѣшѣаѣ. никтѣ гнѣвен сын доврѣ сѣвѣта сѣвѣщѣваѣ. тон
вѣ чѣстѣи чѣкѣ и ктѣ имѣ нрѣ доврѣ. ѣго ѣ вѣ любѣи то за юна
и ѡвѣдѣ ѡ сѣа жѣзни. нѣ лѣпо поминати прѣжнѣи зѡ. никѣа
вѣдѣ постражѣши но ю сѣ сѣвѣ ѡврѣщѣши. гнѣ мѣжж любѣ-
щимѣи в малѣ вѣрѣмени вѣваѣ. и аще ктѣ велѣи любѣи тоѣ малѣи
прѣгнѣваѣ. велика волѣзнѣ ѣ дѣржати гнѣ. мнѣ вино пѣмо мнѣ
нѣдѣи гѣлати. варѣнѣи мнозѣи вина вѣваѣ зѣлѣише. ницѣтѣ не всѣ
стерпѣи но токмо мѣ прѣмрѣ. дѣлаи || своѣ а чѣужѣ не сѣгладан.
л. 429 об. вѣюдѣ хѣи в пѣтѣ жѣзни сѣа. многоѣ вѣрѣмѣа вѣваѣ ѡчитѣ. кѣ
доврѣ гѣщѣмѣи ничсѣи сопрѣтѣвна словѣсѣ имѣи. лѣкѣа мѣжа ни-

колиѣ твори себѣ дръга. мнозѣ ѡзѣ вина вываѣ злѣ. на все ѡво
 лѣто ѣ мрѣ быти. надежа жизнь твори чѣишѣ. мнѣ злѣтворца
 ѡправдаѣ самѣ. тѣиѣ ѣ въ сен жизни лѣнѣ. риторѣ лѣкѣ сло-
 веса раѣкаѣ. ѡ мрѣ мѣжа прѣими съвѣѣ. мрѣ мѣжѣ мрѣ вываѣ
 ѣ съвѣѣ. вываѣ нѣкоѣ мѣчѣ лѣчѣ глѣ. совѣтѣиѣ вѣжѣ вѣгѣ
 ѣ не злѣ. нѣ мрѣ нѣ часто съвѣлѣнаѣсѣ. вѣрѣмѣ премѣшкалѣ
 ѡмѣнѣ съвершаѣ. ѡ мрѣ мѣжа прѣжѣ ѡврѣтаѣсѣ хитрѣ. молчѣ
 ѣдѣ ѣ лѣпо ѣ глѣти ѣдѣ ѣ пѣвно. богатѣ вси мнѣ мрѣ ѡво-
 мѣ нѣ дръ нѣктоѣ. непрѣстаѣмое всеѣ дѣло съвершено вываѣ.
 владѣиѣ недѣѡмѣнѣа терпѣти ѣ лѣпо. ѣскорѣ вѣрѣмѣ премѣнѣиѣ
 дѣло. добро твораѣмѣ вѣзѣ скоѣ земаѣ. велицѣиѣ санѣе всеѣа
 сѣ съ вѣрѣдѣ. ѡ себѣ слѣдѣеѣсѣ дѣло доврѣиѣе ѡстроѣ нѣ. нѣ
 срѣ ѡмрѣти но срѣ злѣ житѣ. видѣти самоѣ всеѣа ѣ пѣвно. члѣкъ
 всѣ многа премѣнѣа || ѣмѣ. ѣ ѣ хвалѣиѣ ѣ хѣлѣиѣ мѣжа немѣа. вѣ- л. 490.
 печалѣно жѣе то ѣ слѣка жизнь. ницѣиѣ сѣ словеса тѣа. всѣ члѣкъ
 ѡслажѣ чѣ. сѣло дерзѣти многа съгрѣшѣа сотвораѣ. богатѣ все
 ѡдовѣ вываѣ. ѣ не ѡбидѣти никѣгоѣ всѣ члѣкъ люво. слѣдѣю смы-
 сѣныиѣ не прѣлѣстѣсѣ. вышѣе себѣ не глѣ похѣлаѣа. зрѣвѣиѣ ѣ ѡмѣ
 двѣе добро вѣ животѣ. по доврѣиѣ ѣ по глѣиѣ ѣ наѣчѣиѣ глѣти. сѣ
 смѣртѣныиѣ ѣ ѡврѣиѣ истѣныиѣ. ѡкориѣзна велика своѣѣныиѣ словеса тѣѣка.
 пѣ прѣзорѣства нѣ тѣчѣиѣиѣиѣ никѣторѣмѣ злѣва. по себѣиѣ ѣ по
 дръсѣиѣ ѣлика сила повѣранѣ. дръ дръгѣ своѣмѣ помагаѣиѣ себѣ по-
 мѣжѣ. смысѣленѣ лѣпо ѣ прѣ(ав)ѣо тѣцѣтѣ терпѣти. нравѣ дръжѣиѣ вѣжѣ
 токѣмо ѣ ненавѣиѣ. вѣганѣ слаѣѣстѣиѣ вѣ неѣ ѣ послѣжѣ вѣ. дръга своѣ
 хѣлаѣ себѣ хѣлаѣиѣиѣ. ѣскажѣю нравѣ доврѣмѣ рѣчи злѣ. зѣма
 ѣзмѣнаѣсѣ вѣ тѣхѣ ѣ дрънаѣ которѣа вѣ лювѣ. вѣгѣ мѣ злѣми
 словеса не вѣрѣтѣсѣ. ѡзѣ ѣмѣиѣ ѡзѣмѣ да не глѣ простѣанѣно. по-
 трѣвно сѣ ѡво ѣ лѣкѣ дръгонѣиѣ. вѣгодѣ прѣе готовѣ вѣ вѣрѣмѣ
 ѡдажѣ ѣлика тѣиѣ сила можѣ. вѣгодѣти правѣдивѣмѣ ѣ даѣиѣ ѣ
 прѣѣли. || вѣгодѣ прѣе помѣни ѣ сътворѣиѣ зѣвѣжѣ. пѣ всѣиѣ пѣиѣиѣ дѣшѣ л. 490 об.

л. 429 об.

колиѣ твори себѣ дръга. мнозѣ ѡзы вина вываѣ злѣ. на все ѡво
 лѣто ѣ мрѣ выти. надежа жизнь твори чѣвѣишѣ. мнѣ злѣтворца
 ѡправдаѣ санѣ. тлѣнїе ѣ въ сен жизни лѣнѣ. риторѣ лѣка сло-
 веса раѣказѣ. ѡ мрѣ мѣжа прїими съвѣѣ. мрѣ мѣжѣ мрѣ вываѣ
 ѣ съвѣѣ. вываѣ нѣкогѣ мѣчѣе лѣчшѣ глѣм. совѣтнѣ вжѣ влѣгѣ
 ѣ не злѣ. нѣ мрѣ нѣ часто съвѣлѣнѣсѣ. врѣмѣ премѣшкал
 ѡмѣнїе съвершаѣ. ѡ мрѣ мѣжа прѣжѣ ѡврѣтаѣсѣ хитрѣ. молчѣе
 ѣдеѣ ѣ лѣпо ѣ глѣти ѣдеѣ ѣ пѣвно. богатѣ вси мнѣ мрѣ ѡвогѣ-
 мѣ нѣ дръ никтоѣ. непрѣстаѣмое всегѣ дѣло съвершено вываѣ.
 владѣицѣ недоѡмѣнїа терпѣти ѣ лѣпо. ѣскорѣ врѣмѣ премѣнї
 дѣло. добро творащемѣ веѣе своѣ землѣ. велицѣи санове всегѣ
 сѣ съ врѣдѣ. ѡ себѣ слѣчшѣсѣ дѣло добрѣише ѡстрои нѣ. нѣ
 срѣ ѡмрети по срѣ злѣ жити. видѣти самомѣ всегѣ ѣ пѣвно. члѣкъ
 всѣ многа премѣнїе || ѣмѣ. ѣ ѣ хвалѣ ѣ хлѣм мѣжа немрѣ. ве-
 печално жїе то ѣ слѣка жизнь. ницѣи сѣ словеса тѣца. всѣ члѣкъ
 ѡслаждѣ чѣ. злѣло дерзати многа съгрѣшїе сотвориѣ. богатѣ все
 ѡдовѣ вываѣ. ѣ не ѡбѣдѣти никогоѣ всѣ члѣкъ люво. сладѣю смы-
 слѣныи не прѣлѣстїсѣ. вышѣ себе не глѣ похвалѣ. зрѣвїе ѣ ѡмѣ
 двѣе добро в животѣ. по добрѣ ѣ по глѣ ѣ наѣчї глѣти. ѡ
 смѣртнѣи ѣ ѡвраѣ истын. ѡкоризна велика своѣмѣ словеса тѣѣка.
 пѣ презорства нѣ тѣчѣишїи никоторѣмѣ злоба. по себѣ ѣ по
 дрѣсѣ ѣлика сила поварѣи. дрѣ дрѣгѣ своѣмѣ помогаѣи себѣ помо-
 жѣ. смыслѣнѣ лѣпо ѣ пр(ав)ѣ тѣцѣ терпѣти. нравѣ дрѣжнѣ вѣжѣ
 токмо ѣ ненавнѣ. вѣган слаѣстї в неѣ ѣ послѣжѣ врѣ. дрѣга своѣ
 хвала себе хвалиши. ѣскажѣю нравѣ доврѣмѣ рѣчи злѣ. зима
 ѣзмѣнѣсѣ в тихѣ ѣ дрѣнѣ которѣ в ѣлюбѣ. влѣгѣ мѣ злымн
 словеса не врѣтѣсѣ. ѡзжѣ ѣмѣи ѣзыкѣ да не глѣ пространно. по-
 трѣвно сѣ ѡво ѣ лѣкѣ дрѣгонци. влѣгодѣ прїѣ готовѣ въ врѣмѣ
 ѡдажѣ ѣлика тѣ сила можѣ. влѣгодѣти правдивѣмѣ ѣ даван ѣ
 прїѣли. || влѣгодѣ прїѣ помни ѣ сътвориѣ завжѣ. пѣ всеи пѣци дѣше

л. 480.

л. 480 об.

- раздѣлѣти не вси. мѣро слово ѡмѣе печѣ врачевати. ѡтайти до
 конца не надѣисѣ зѡ сѣи. не любѣща тѣ любѣ любѣщаго при-
 любѣ. сѣи вѣжнѣ ѣ и нѣ и вѡгѣство и ѡмѣ и мѣ. не любѣю мѣ-
 стѣющѣ и нѣ ѣ не прѣно мѣ. не ѡвѣган дрѡга вѣ вѣдѣ сѣща. вѣжнѣ
 ѣ сѣи ѣмѡжѣ слѡчи дрѡ и зѣвѣ. никогдѣ никогѡ ѡсжѣ. никогдѣ
 вѡ дѣтѣма дрѡгома сжѣ. не мѣлѣи зѣмѣ творѣща зѡ. не ѡ вѣ
 хоци прѣно вѣ вѣровати. за ненавѣдѣща и за бѣдѣща молѣ.
 не хѣлѣи вѣдѣвѣ доврѡтѣ но дѣла. с прѣи лѣпо ѣ сѣвѡкѡпнѣи
 прѣно. ничтѡ сѣвѣннѣю пѣвно хоци творѣти. помнѣи ѡвѡгѣтѣ нищѣи
 подавати. вѣжнѣ ѣ и нѣ доврѣи слѡжѣи. да не вѣдѣ мѣи ѣко хоци но
 ѣко ѣ строѣно. ничтѡ зѡ не и мѣи ни с кимѣ. вѣснѣи ѣсмы вси
 ѣга гнѣвѣсѣ. ненавѣжж зѡ аще и доврѡ слово и зрѣчѣ. ѡкорѣзны
 л. 429. не гѣи ни прѣмѣлѣи || никогдѣ. и мѣи а кѣи вѣрѣю дрѡгы и сѣи ннѣи.
 ѡ сѣи послѣдѣшати старѣо хоци. сѣи ннѣи сѣи послѣдѣшати намѣстнѣи
 в законѣ. сѣи ннѣи не бѣи никогдѣ аще тѣи и доѣно ѣ. сѣи ннѣи
 сѣи вѣган зѡ. мѣи и зѣи тѣло а слово ѡмѣ. нѣи сѣи мѣлѣчати
 но ѣ гѣлѣи вѣѡмнѡе. гнѣи держа тѣи ннѣи дрѡга сѣи не ѣвѣи.
 мѣи к сѣвѣи носѣи вѡгѣство. мнѡе вѣно мѣло дѣи сѣи ннѣи.
 вѣно вѣсѣи не дѣи строѣнж ѡмѣи вѣти. нѣи ѡврѣсти ннѣи жѣи ннѣи
 вѣи печѣи. нѣи никѡе вѡгѣство лѣише дрѡга. и ннѣи вѣи тѣи
 не сѣи гѣише. никтѡ гнѣи сѣи доврѣи сѣи сѣи сѣи сѣи. тѣи
 вѣи чѣи чѣи и ктѣи и мѣи нѣи доврѣи. ѣго вѣи любѣи тѣи за юнѣи
 и ѡвѣдѣи ѡ сѣи жѣи. нѣи лѣпо помнѣи прѣи зѡ. никѡе вѣи
 вѣи постѣишеи но ю сѣи сѣи ѡврѣишеи. гнѣи мѣишеи любѣи
 цѣи мѣи в мѣи вѣи вѣи. и аще ктѣи вѣи любѣи тѣи мѣи
 прѣишеи. вѣишеи вѣишеи ѣи держаи гнѣи. мнѣи вѣно пѣи мнѣи
 нѣи гѣи. вѣишеи мнѣишеи вѣи вѣишеи зѣишеи. ннѣишеи не вѣи
 сѣишеи но тѣишеи мѣи прѣишеи. дѣишеи || сѣи а чѣишеи не сѣишеи.
 л. 429 об. вѣишеи вѣишеи жѣишеи сѣи. мнѣишеи вѣишеи вѣишеи жѣишеи. кѣи
 доврѣи гѣишеи ннѣишеи сѣишеи сѣишеи сѣишеи. лѣишеи мѣишеи ннѣишеи

коли^ѣ твори себѣ дръга. мнозѣ^ѣ ѡзѣ вина вываѣ злѣ^ѣ. на все ѡво
лѣто ѣ мрѣ^ѣ быти. надежа жизнь твори чѣ^ѣишѣ. мнѣ злѣтворца
ѡправдаѣ санѣ. тѣ^ѣиѣ ѣ въ сен жизни лѣ^ѣиѣ. риторѣ лѣ^ѣка сло-
веса ра^ѣказѣ. ѡ мрѣ мѣжа прѣимн съвѣ^ѣ. мрѣ^ѣ мѣжѣи мрѣ^ѣ вываѣ
и съвѣ^ѣ. вываѣ нѣкогѣ малѣчѣе лѣ^ѣчѣе гла^ѣи. совѣ^ѣтѣи вж^ѣ блѣ^ѣ
ѡ не злѣ. нѣ^ѣ мрѣ^ѣ и^ѣ часто съблѣ^ѣнѣсѣ. врѣ^ѣмѣ прѣмѣшка^ѣ
ѡмѣиѣ съвершѣе. ѡ мрѣ мѣжа прѣ^ѣже ѡврѣ^ѣтѣсѣ хитрѣ. молчѣе
идѣ^ѣ ѣ лѣ^ѣпо ѡ гла^ѣти идѣ^ѣ ѣ пѣ^ѣвно. богатѣ вси мнѣ мрѣ ѡвогѣ-
мѣ^ѣ нѣ^ѣ дрѣ^ѣ никтѣ^ѣ. непрѣстаѣмое всегѣ дѣ^ѣло съвершено вываѣ.
владѣици^ѣ неѡѡмѣиѣа терпѣ^ѣти ѣ лѣ^ѣпо. ѣскорѣ врѣ^ѣмѣ прѣмѣиѣ
дѣ^ѣло. добро творащѣмѣ^ѣ ве^ѣзе свѣ^ѣа землѣ. велициѣ санове всегѣ
сѣ^ѣ съ врѣ^ѣдѣ^ѣ. ѡ себѣ слѣ^ѣчѣеѣсѣ дѣ^ѣло доврѣ^ѣише ѡстрой нѣ^ѣ. нѣ^ѣ
срѣ^ѣ ѡмрѣ^ѣти но срѣ^ѣ злѣ^ѣ житѣ. видѣ^ѣти самѣмѣ^ѣ всегѣ ѣ пѣ^ѣвно. члѣ^ѣкъ
всѣ^ѣ многа прѣмѣ^ѣиѣа || ѣмѣ^ѣ. ѣ^ѣ и хвалѣ^ѣ и хѣ^ѣлѣ^ѣ мѣ^ѣжа немрѣ^ѣ. ве-
печално жѣ^ѣ то ѣ слѣ^ѣка жизнь. нициѣ^ѣ сѣ^ѣ словеса тѣ^ѣца. всѣ^ѣ члѣ^ѣкъ
ѡслаждѣ^ѣ чѣ^ѣ. сѣ^ѣло дерзати многа съгрѣ^ѣшѣа сотвораѣ^ѣ. богатѣ^ѣ все
ѡдобѣ^ѣ вываѣ. ѣ^ѣ не ѡбидѣ^ѣти никогѣ^ѣ всѣ^ѣ члѣ^ѣкъ любѣ. слѣ^ѣдѣ^ѣю смы-
слѣ^ѣиши не прѣлѣ^ѣстѣ^ѣсѣ. вышше себе не гла^ѣи похвалѣ^ѣа. зрѣ^ѣиѣ и ѡмѣ^ѣ
дѣ^ѣѣе добро в животѣ^ѣ. по доврѣ^ѣ и по гла^ѣи и наѣ^ѣчѣ^ѣ гла^ѣти. сѣ^ѣ
сѣ^ѣртѣиѣ ѣ ѡврѣ^ѣ ѣ^ѣстинѣ. ѡкоризна велика свѣ^ѣѣиѣ словеса тѣ^ѣка.
пѣ^ѣ прѣзорѣства нѣ^ѣ тѣ^ѣчѣ^ѣишѣи^ѣ никоторѣ^ѣ злѣ^ѣва. по себѣ и по
дрѣ^ѣзѣ^ѣ ѣ^ѣлика сила поварѣи. дрѣ^ѣ дрѣ^ѣгѣ^ѣ свѣ^ѣѣмѣ^ѣ помагаѣи себѣ^ѣ помо-
жѣ^ѣ. смыслѣ^ѣиѣ лѣ^ѣпо ѣ пр(ѣ^ѣв)ѣ^ѣ тѣ^ѣцѣ^ѣ терпѣ^ѣти. нравѣ^ѣ дрѣ^ѣжѣ^ѣ вѣ^ѣжѣ^ѣ
токмо ѡ ненавѣ^ѣ. вѣ^ѣган слѣ^ѣѣ^ѣстѣ^ѣ в неѣ^ѣ ѣ^ѣ послѣ^ѣжѣ^ѣ врѣ^ѣ. дрѣ^ѣга свѣ^ѣ
хвала^ѣ себе хвалиши. ѣскажаѣ^ѣ нравѣ^ѣ доврѣ^ѣи рѣ^ѣчи злѣ^ѣ. зима
ѣ^ѣзмѣ^ѣнѣ^ѣсѣ в тихѣ^ѣ ѡ дрѣ^ѣнѣ^ѣ которѣ^ѣ кѣ^ѣ любѣ. блѣ^ѣгѣ^ѣ мѣ^ѣ злѣ^ѣи
словеса не врѣ^ѣтѣ^ѣсѣ. ѡзѣ^ѣ ѣ^ѣмѣ^ѣи ѡзѣ^ѣ да не гла^ѣи прѣ^ѣстранно. по-
трѣ^ѣвно сѣ^ѣ ѡво и лѣ^ѣкѣ^ѣ дрѣ^ѣгонѣи. блѣ^ѣгѣ^ѣ прѣ^ѣе гѣ^ѣтовѣ^ѣ въ врѣ^ѣмѣ^ѣ
ѡдажѣ^ѣ ѣ^ѣлика тѣ^ѣ сила можѣ^ѣ. блѣ^ѣгѣ^ѣти правдѣ^ѣиши и даванѣ^ѣ и
прѣ^ѣѣ^ѣи. || блѣ^ѣгѣ^ѣ прѣ^ѣе помни ѡ сътворѣ^ѣи завѣ^ѣжѣ^ѣ. пѣ^ѣ всѣ^ѣ пѣ^ѣци дѣ^ѣше^ѣ

л. 430.

л. 430 об.

- развѣсти не вси. мѣро слово ѡмѣе печѣ врачевати. ѡтайти до
 конца не надѣиса зѡ сѣи. не любящѣ тѣмъ любя любящаго при-
 любя. сѣи вѣжнѣ ѣ и нѣ и богѣство и ѡмѣ и мѣ. не любяю мѣ-
 ствѣющѣ и нѣ ѣ не прѣно мѣрѣ. не ѡвѣган дрѡга в' вѣдѣ сжѣа. вѣжнѣ
 ѣ сѣи ѣмѡжѣ сѣдчи дрѡгѣ ѣзвѣ. никогда нѣкого ѡсжѣ. никогда
 вѡ двѣма дрѡгома сжѣа. не мѣлѣи зѣмѣ твѡрѣаа зѡ. не ѡ всѣ
 хоци прѣно всѣ вѣровати. за ненавидѣщѣ и за бѣдѣщѣ молѣи.
 не хѣлаи видѣвѣ доврѡтѣ но дѣла. с прѣнѣмъ лѣпо ѣ сѣвокѡпнѣи
 прѣно. ничтѡ сѣажнѣнѣю пѣвно хоци твѡрити. помни ѡбогатѣ нищѣи
 подавати. вѣжнѣ ѣ и нѣ доврѣмъ сѣдѣи. да не вѣдѣ мѣи ѣко хоци но
 ѣко ѣ строѣно. ничтѡ зѡ не ѣмѣи ни с кимѣже. вѣснѣи ѣсмы вси
 ѣга гнѣвѣаѣсѣ. ненавижѣ зѡ аще и доврѡ слово ѣзрѣчѣ. ѡкорѣзны
 л. 429. не гѣи ни прѣмѣрѣи || никогда. ѣмѣи а кѣ вѣаю дрѡгы ѣстинныѣ.
 ѡ сѣи послѣдѣати старѣцѣ хоци. страннѣи сѣи послѣдѣаи намѣстнѣи
 в законѣ. страннѣи не бѣнѣ никогда аще тѣи и доѣно ѣ. сѣмѣлѣ
 сѣи вѣган зѡ. мѣи ѣзвѣи тѣло а слово ѡмѣ. нѣ сѣа мѣзѣати
 но ѣ гѣати вѣѡмѣноѣ. гнѣ держа тѣины дрѡга сѣѡе не ѣвлѣи.
 мѣи к сѣвѣ носѣи богѣство. многоѣ вино мало дѣе сѣмѣлѣти.
 вино всѣга не дѣ строѣнѣж ѡмѣ вѣти. нѣ ѡврѣсти ничѣла жѣзни
 вѣ печѣли. нѣ никѡѣ богѣство лѣчѣе дрѡга. и нѣ ничсѡ вѣ тон
 не сѣгрѣшаѣ. никтѡ гнѣвен сѣи доврѣ сѣвѣта сѣвѣщѣаѣ. тон
 вѣ чѣсти чѣкѣ и ктѡ ѣмѣи нѣа доврѣ. ѣго бѣ любѣи то за юна
 и ѡвѣдѣ ѡ сѣа жѣзни. нѣ лѣпо поминѣти прѣжнѣи зѡ. никѡѣ
 вѣдѣи постражѣиши но ю сѣ сѣвѣ ѡврѣщѣиши. гнѣ межѣж любѣ-
 щимѣи в малѣ вѣрѣмени вѣваѣ. и аще ктѡ велѣи любѣи тоѣ малѣи
 прогнѣваѣ. велика волѣзѣи ѣ держѣти гнѣ. мнѣ вино пѣмо мнѣ
 нѣдѣи гѣати. варѣнѣи мнозѣи вина вѣваѣ зѣѣише. нищѣтѣ не всѣ
 стѣрпѣи но токмо мѣ прѣмѣрѣ. дѣлаи || сѣѡѣ а чѡжѣ не сѣгладѣи.
 л. 429 об. вѣаѡа хо в пѣтѣ жѣзни сѣа. многоѣи вѣрѣма вѣваѣ ѡчитѣ. кѣ
 доврѣ гѣщѣемъ ничсѡ сѡпрѡтивна словѣсѣи ѣмѣи. лѣкаѣи мѣжа ни-

коли^ѣ твори себѣ дръга. мнозѣ^ѣ ѡзы вина вываѣ злѣ^ѣ. на все ѡво
лѣто ѣ мрѣ^ѣ выти. надежа жизнь твори чѣишѣ. мнѣ злѣтворца
ѡправдаѣ санѣ. тлѣнїе ѣ въ сен жизни лѣнѣ. риторѣ лѣкѣ сло-
веса ра^ѣказнѣ. ѡ мрѣ мѣжа прїимн сѣвѣ^ѣ. мрѣ^ѣ мѣжн мрѣ^ѣ вываѣ
н сѣвѣ^ѣ. вываѣ нѣкогѣ мѣчѣѣ лѣчшѣ глѣм. советнѣ вж^ѣ влѣгѣ
ѣ не злѣ. нѣ^ѣ мрѣ^ѣ нѣ^ѣ часто сѣвѣ^ѣ нѣмѣсѣ. врѣмѣ премѣшкам
ѡмѣнѣ сѣвершѣѣ. ѡ мрѣ мѣжа прѣжѣ ѡврѣтаѣсѣ хитрѣ. молчѣѣ
нѣѣ ѣ лѣпо ѣ глѣтн нѣѣ ѣ пѣвно. богатѣ вси мнѣ мрѣ ѡвогѣ-
мж^ѣ нѣ^ѣ дръ^ѣ никто^ѣ. непрѣстаѣмое всегѣ дѣло сѣвершено вываѣ.
владѣцнѣ недѣѡмѣнѣѣ терпѣтн ѣ лѣпо. ѣскорѣ врѣмѣ премѣнѣ
дѣло. добро твораѣемѣ вѣзѣ ском земам. велицнѣ санѣвѣ всегѣ
сжѣ сѣ врѣдѣѣ. ѡ себѣ слѣчшѣѣсѣ дѣло добрѣише ѡстрои нѣ. нѣ^ѣ
срѣ ѡмрѣтн по срѣ злѣ^ѣ житн. видѣтн самѣмѣ всегѣ ѣ пѣвно. члѣкѣ
всѣ^ѣ многа премѣнѣѣ || нѣмѣ. ѣ^ѣ нѣ^ѣ хвалѣ нѣ^ѣ хвалѣ мѣжа немрѣ. вѣ^ѣ л. 430.
пѣчалѣно жїѣ то ѣ слѣка жизнь. ницнѣ сжѣ словеса тѣмѣ. всѣ^ѣ члѣкѣ
ѡслаждѣ^ѣ чѣѣ. сѣло дерзѣтн многа сѣгрѣшѣѣ сотвораѣѣ. богатѣ^ѣ все
ѡдовѣ^ѣ вываѣѣ. ѣ^ѣ не ѡвнѣдѣтн никѣго^ѣ всѣ^ѣ члѣкѣ^ѣ люво. слѣдѣѣ смѣ-
слѣнѣн не прѣлѣстїсѣ. вышшѣ себѣ не глн похвалѣѣ. зрѣвѣ нѣ ѡмѣ
дѣѣѣ добро в животѣ. по добрѣ^ѣ нѣ по глн нѣ наѣчнѣ глѣтн. сѣ
сѣмрѣтнѣн ѣ ѡврѣ^ѣ нѣстнѣ. ѡкорнѣзна велика своѣѣнѣ словеса тѣ^ѣка.
пѣ презѣрѣства нѣ^ѣ тѣ^ѣчѣишнѣ нѣкотѣрамѣ злѣѣѣ. по себѣ нѣ по
дрѣсѣѣ ѣлика сила повѣранѣ. дръ^ѣ дръгѣ своѣмѣ помѣгѣлн себѣ помо-
жѣ. смѣслѣнѣ лѣпо ѣ пр(ѣв)ѣѣѣѣѣ терпѣтн. нравѣ дръжнѣ вѣжѣ^ѣ
токѣмо ѣ ненавнѣѣ. вѣгѣн слѣ^ѣѣстї в нѣнѣ ѣ послѣжѣѣ врѣ. дръга своѣ
хвалѣ себѣ хвалншн. нѣскаждѣѣ нравѣ добрѣмѣ рѣчн злѣѣ. нѣмѣ
нѣзмѣнѣѣсѣ в тнхѣѣ ѣ дръ^ѣнѣмѣ которѣ вѣ^ѣ любѣ. влѣгѣ мѣ^ѣ злѣмн
словеса не врѣ^ѣѣтсѣ. ѡзжѣ нѣмѣнѣ ѡзыкѣ да не глѣ простѣаннѣ. по-
трѣвно сжѣ ѡво нѣ лѣкѣ дръгѣнцн. влѣгодѣ прѣѣ гѣтовѣ вѣ врѣмѣ
ѡдѣжѣ ѣлика тнѣ сила можѣѣ. влѣгодѣтн правѣднѣмѣ нѣ даванѣ нѣ
прѣѣлн. || влѣгодѣ прѣѣ помннѣ ѣ сѣтворнѣ завѣжѣѣ. пѣ всѣ пѣцнѣ дѣшѣ л. 430 ѡб.

своею ѣлко можешн. ажа не ѿтайса въ мнѣ врѣмѣ. мѡ^ѣ дол-
гожики пѣ смыслѣ. дѣши печалнѣи слово добро зѣло ползѣѣ.
Ѧ хѣлы въ зѣржѣи ѣ ничто^ѣ ве^ѣ лѣноты не твори. аживѣ дрѣгѣ не
вѣрѣи никогда^ѣ. мнѣ злѣ члѣкѣ ражѣѣ празнѣ. жизнь сѣ сжѣнам
полна ѣ молвы примышлѣѣ ѣ печали всѣмѣ. богатѣи вси члѣци
дрѣси. слѣко ѣ равѣ доврѣ гнѣ ѣврѣши. слѣко ѣ блѣгодѣ прѣати
въ врѣмѣ. попрѣ правда, ѣ ѡтнде ѣстина ѣ жѣѣ исполнѣи безѣ-
кѣѣ. въ гнѣвлива ѣ зловлива члѣка не внидѣ стра^ѣ вѣжѣи ннѣ сѣ всѣ-
лити можѣ в сѣрѣѣ ѣсквернено пѣанствѣѣ. всѣ сѣ въ зѣлювлѣннѣи пи-
сана вышѣ ннѣ ра^ѣ спнѣѣ на наказѣѣ нѣше^ѣ.

II

(Изъ рук. Моск. Главн. Арх. Мин. Ин. Дѣлъ № 658—1170).

Менандра мѣдраго разѹми и словеса наказытелна. Члѣвъ л. 211.
сбѹю члѣкам трѣвно ѣсть смыслити. велико ѣсть богѣтельство члѣв
оумъ. прѣно печѣлнам ѡгонѣи ѡ своѣѣ жи́зни. самамъ бо тѣ оучѣтъ
словеса жи́зненѣ. весъ ко́ца кражды не ѣмѣи смѣртенъ сый. еже
самѣи хѹблѣмъ того паки да не творѣмъ. вижда ѣко сожитѣль-
ни́ци себѣ сътъ печѣлъ ти жи́знь сѣѣ. члѣкъ сынъ помни слѣдѣшая
прѣно. неправо ѣсть ѣже дрѣгомъ своѣмъ творѣти печѣлъ хотѣще.
ѣще потерпиши нахождаща ти то благо ти бѣдетъ. зѣло хѹ
оумъ ѣсть ѣже ѡбогѣтѣвъ забѣдетъ дрѣга. приведе́тъ и ѡбѣнчѣ
ѣстинноѣ вре́мѣ и на до́лзе. лѣниѣвъ не лѣзѣ́ жи́ти ни съ ѣди́нѣмъ днѣмъ.
блѣга и велика ѣсть зѣло мѣрость кѣмъ. мѣжю лѣпо ѣсть терпѣти
крѣпко напа́сть всѣмъ нахождащѣмъ. прикеде́тъ вѣтъ всѣмъ злымъ на
сѣдѣ. || ѣже веѣ совѣта творѣще чѣсѣ члѣци прѣ(но) крежда́ютсѣ. л. 211 об.
ѡста́вѣиѣмъ лѣлѣннаѣмъ не взыскѣи та́инныхъ. мѣжъ лѣкавѣ ѣще
ѡбогѣтѣетъ то наипѣче злѣѣише пожѣетъ. члѣкъ сынъ оумѣи гнѣкъ
держѣти прѣно. срамнаго ни́же сотвори ни́же наоучѣѣсѣ. мѣжа
лѣкаваго дрѣжѣви вѣган прѣно. мѣжескѣи ѣравѣ ѡ словесѣ позна-
ѣѣтсѣ. мѣже правѣнѣѣ ѣсть бѣтъ спѣсъ. ѣравѣ великъ ѣже дрѣ-
жи́тисѣ со дрѣги. ѣравѣ блѣгѣ наоучѣѣсѣ вѣдѣи ѣмъ подѣбенъ. зѣло
вѣзѣмное зло ѣсть лѣкавѣство. то́и мѣжъ правѣнѣѣ ѣсть не иѣ
не непра́вде́тъ, но ѣже мно́ги непра́вдовѣати и не рѣчитъ. мѣжа

- лжива пиши клятвѣ по водѣ. мѣжь премолчавѣ, и послѣди воз-
двигнетъ свѣрѣ. вси хощемъ богатѣти но не можемъ. богатство
л. 212. звиранъ ѿвсюдѣ кромѣ кривымъ ѿвраща. || жизнь живѣтъ всакъ
но не юже изверѣтъ. жизнь ѣсть ѿце кто рауѣтса жикын. ви-
дѣвъ¹ инѣ² зло наказиса самъ. црь ѣсть жикын ѿвразъ бжн.
тврѣдѣ любовь имѣни к рѣждѣши тѣ. оумѣни оугождати всѣмъ
а не себѣ единомѣ. жити вес печали члѣку неоудѣвъ. извѣстъ
вѣ³ извѣстны же и дрѣгимъ и. взирѣши всегда на взатѣ а по-
дѣти не хощеши. члѣкъ всѣ долженъ ѣсть оумрети. совѣтъ паче
всѣакого дѣла приѣман. вредитъ всегда мѣжа оумъ в гнѣвъ
впѣ. помышлѣ паче всего рѣждѣне имѣти чѣст(н)о. ѡзѣкъ паче
во все оучиса оудержѣвати. родитѣла имѣни и чтѣ зъ бгомъ
равно. чрѣко всѣмъ востѣзанѣмъ оумѣни воздержѣти. смѣхъ
везлѣпоты в члѣцѣ велико естъ зло. книгѣ оучитиса доврѣ
л. 212 об. || оучивше же са оумъ имѣти доврѣише. женѣ всѣакоу красотѣ
молчанѣ. женѣ вѣга оустрѣитъ дѣмъ. ѡженитиса тиѣиса рас-
каѣтса послѣже. женѣ оутѣаръ не злато но смыслѣ. женѣ прак-
дѣва спѣсъ животѣ. женѣ премѣдрѣ не оудѣвъ ѿврѣсти. женѣ
злѣ погрѣвѣти лѣчше нѣган прикѣсти. женѣ старѣишиною быти
не дѣстъ вѣщѣ. женѣ добра составъ дѣ(мѣ) и спѣсъ. женитѣа члѣко
ѡвѣчно зло ѣсть. женитиса хотѣа смотри согрѣѣ толи женѣся.
вращна злѣ ни хѣдѣ приѣман. пракдѣвъ вѣди да с правдѣвыми
спритѣчешѣ. свѣбѣ раздѣмѣютъ оучникшиса книгѣмъ. мѣжетъ
богатѣство мѣтѣвы сотворити любѣщаа бѣга. дѣащи согрѣшѣтъ
ѡ единѣ то естъ не мѣдра мѣжа. сила ѣ в члѣцѣ богатѣство.
л. 213. дѣвъ ѣгда || падѣтса тогда всакъ мѣжь дрова колѣтъ. мнѣ
воѣтса лѣкавыхъ и владѣтеле. лѣпо ѣсть дрѣгѣ любовь дѣла
мнѣти. нѣжа ѣсть ѡвѣмъ богатѣмъ быти а ѡкѣмъ оубогимъ.
правдѣвъ хоши быти нѣган богатѣ. оуѣне ѣсть злѣ быти лицѣ

¹ Въ ркп. видѣхъ.

нѣган оумомъ. праведъ творѣ помощъ имаша ѿ бѣга. нѣсть за бѣ
 ничтоже ино паче мѣчеши злы. страшнѣ оубо мѣжъ страшны
 сѣтъ и мысли егѡ. възми славы ѿнои жизни и нрѣва добра д
 худлы вѣган. два еста дни женѣ точию слѣдѣ егда ю просатъ и
 егда ю приведѣтъ. ѡце праведникъ еси то в законъ все творѣ. ѿ
 трѣда доброе привывѣ члѣкѡ. ноцѣю совѣсть мудры вывѣтъ.
 мѣжю в' ведѣ сѣцю не прилагѣн зла. терпи печаль и врѣ ксакъ
 крѣпко. врагомъ ѡце мѣтиши но не своего рѣди вреда. влѣтъ
 || оуповѣли выти хоцѣи д дѣрзъ никогда же. помощъ старости л. 213 об.
 прѣно оутотѡвалѣи. влѣженіе составляетъ гла или недостатокъ
 имѣнію. кроткѡ выти лѣпо ѣ. тѣжде мѣдѣцѣ. никтѡже севѣ
 не проповѣсть злодѣи сѣи. в' сѣтѣсти людовѣніе вывѣтъ д не
 мѣше николиже. влѣга мѣжа естъ все терпѣти еже дѣстъ емѡ
 вѣтъ. сѣтъ и в жена сѣмыслеи дѣлесѣ. мѣжѣ оубо оудѡвѣ лѣпо
 естъ истинное глѣти. в' жена же рѣко истинна ѡврѣсти. надежда
 оубо гнѣветъ многѣи к' человецѣ. в' злоба сѣдѡсть мѣла.
 ѡце крабѡ не вѣрѣши то николиже оубо прѣмѣши вѣда. ѡце
 имѣніе то и дрѣги имѣти начнеша. оубо вражѣна¹ мѣжа нѣсть
 ничтѡже потребна. чѣста сѣвѣи своѣ дѣла. ѡвидимъ естъ
 всегда терпѣливѣ || мѣжъ. едѣнъ естъ рѣвъ в' домѡ господѣнъ. л. 214.
 оумѣнѣмъ нравнымъ оумѣнію содѡлевѣи. забывѣютъ многѣи
 влѣтъ члѣци. всѣмъ кожны на емѣже ѡце ѡвыкъ то и творѣ.
 мѣловати лѣпо естъ ѡвидимаго. имѣти грѣсѣвѣти мѣло тво
 рѣма сѣдѡсть. по сѣхѡ ницѣтовѣти лѣше нѣган по морю во
 гатѣти. живѣмъ не ѣкоже хоцѣмъ но ѣкоже сѣдѣи дѣстъ. жи
 вѣши жизнь предѡврѣ ѡце гнѣвъ содѡлѣши. живѣи бѡнсѣ дѣла
 нѣго ѣко влѣжнѣе зрѣ. ревнѣи влѣд и мѣдрѡ мѣжю. жизни злы
 оуише естъ смѣрть. жити хотѣ не творѣ смѣрны дѣла. ревнѡсть
 жѣнѣска вѣсь домъ запалѣтъ. ѡце хоцѣши жити вѣс печѣли то

¹ Въ рукописи оубо вражѣна.

- не женися. ищи жены помощи дѣла. жити сладце нѣсть азѣ
 л. 214 об. претрѣвѣ и прѣзнѣ. злѣ не твори никомѣже. оутрѣва || возметъ
 и мало и велико. наоука злѣ вѣган и врѣтели злы. или блѣга
 гла ище ли лѣчше есть то молчи. яко ѿже едѣси тѣже и воз-
 меши вещь. вещь комѣждо рождѣнїе подѣстъ и имѣнїе. нрѣвъ
 пѣче имѣнїѣ лѣпо есть имѣти женѣцемѣса. прѣзность велико
 есть злѣ члѣкѣ. сладко есть якоже ѿца мрѣость. въ гнѣва мѣсто
 имѣти. языкѣ совлажнѣмси истовое не изглетѣ. вещь есѣкомѣ
 оучнїю содолѣетѣ. наоукѣ злѣ исказитѣ вещь. нрѣва добра злѣ
 слово не ѿсквернитѣ. сладко есть оумѣнїю хотѣти. земля своѣ
 дра(га) есть члѣкѣ. злѣа сладость раждѣитѣ врѣ. сладко есть видѣти
 прѣдѣвѣмѣ мѣжа богаты. сладко есть оу мѣжа прѣдѣва сѣща
 блѣтъ. или не твори тѣнны или сотвори самѣ вижѣ тѣчию. наоукѣ
 л. 215. злѣ || мѣка есть члѣкѣ. сладко есть в вратѣ рѣкнѣсть любовнѣмѣ.
 вси хѣще добръ жити но не мѣжѣ. имѣнїе е пѣче злѣта кни-
 ги. блѣ егда помагѣетѣ все творитѣсѣ оудѣвъ. по блѣ есть все
 смысѣмѣ ѿцѣ и мати. имѣнїе есть дѣтемѣ мѣти. блѣ есть едѣнѣ
 иже никѣгѣже злѣ не творитѣ. клѣча и матѣжа вѣган и всего не-
 смысѣства. блѣнѣ есть дѣръ комѣжо блѣгорѣзѣмѣнѣ нрѣвъ. хотѣ
 добръ жити не твори злѣ. блѣ прѣно чти да все содѣлаѣши в чинѣ.
 блѣ прѣжде чти ти потѣмѣ ѿца и мѣръ. смѣртѣнѣ сын оуспѣш-
 нѣмѣ смѣшилѣн. богѣтѣство есть ѣже добръ дрѣгѣ ѿврѣсти. блѣнѣ
 есть дѣръ богѣтѣти члѣкѣ. томѣ оугодѣе твори ѣже ти мѣжетѣ
 добръ изглати и смѣслѣнѣ. гнѣвѣ не поплѣнѣн ни мѣла ище
 л. 215 об. смѣслѣ имѣши. лѣчше кѣпла || оумѣ неже богѣтѣства дѣлѣвъ.
 рѣвенѣ имѣнїѣмѣ всѣмѣ ище и волѣ еси инѣнѣ житнїю. нѣсть
 крѣплѣши ничтѣже мѣдрѣсти. стѣо есть во истиннѣ совѣтѣ. срав-
 нѣнїѣ любовнѣ не ѿѣмѣн ни оу когѣже. стѣ оуво есть иже вѣнѣ
 глѣтъ к блѣ. вижѣ женѣска дѣла но не твори нѣ. оуво тѣ чти ище
 и прѣимѣеши имѣнїемѣ. тѣчна есть змѣнѣ злѣ женѣ. поставитѣ

сѣмъ жєньска дѣлаа ѡ не совѣсти. велико єсть ѡдолѣти свовѣд-
нїи чѣди. своа мнѣ дрѣжнѣа печѣли. равенъ бѣди всегда ѡ во-
гатъ сынъ ѡ ѡубогѣ. точни сѣтъ севѣ гнѣвъ ѡ море ти злѣ
женѣ. лѣпа єсть женѣ ѡутварѣ внигда ѡумѣ ѡмѣ. многое ѡмѣ-
нїе лѣкавомѣ не подобно єсть. доврѣ єсть мѣрѣ видѣти всѣкомѣ
дѣлѣ. со злѣми аще ходиши ѡ самѣ збѣлѣ вѣдѣши. || доврѣ єсть л. 216.
богатѣство много ѡумѣнѣство. авѣтъ дрѣга врѣмѣа якоже златѣ
ѡгнь. велико злѣ єсть в члѣчѣ несѣтъство. по своѣ мѣрѣсти ни-
ктоже не ѡбогатѣѣ. доврѣ єсть к' дрѣгомѣ никогдаже согрѣ-
шѣти. легко лѣпо єсть прѣимѣти прѣходѣщаа слѣчаа. врѣмѣа
ѡуладѣнѣ ѡ нищѣи возмѣжетъ великѣ. врѣменѣ ѡ дѣлѣ смотри
аще ѡумѣ ѡмаши. добрымѣ ѡучѣсѣ ѡ глати ѡумѣни. вывѣѣтъ ѡ
на трѣни добръ цвѣтецѣ, ѡ в простѣн чѣди мѣдрѣ слѣво. хѣдѣти
нелѣзѣ ни сѣдѣти законѣ. возвѣтѣа злѣ не помѣшѣаа никогдаже
ѡмѣти. зѣ сѣ слѣшѣти хѣши нѣгли богѣ. тѣсѣслѣвна нѣсть ни-
чтоже злѣѣ ѡуѣнѣ єсть молѣати нѣгли глѣти пѣстѣишаа. возвѣтѣа
злѣа тѣцѣѣ прѣносѣтъ. ѡуѣнѣ ѡумѣрѣти ѡмже житѣ ѡуѣкорѣнѣнѣ
[прѣносѣтъ. злѣ мѣжа дѣръ ѡуѣспѣха не ѡмѣтъ никѣгоже] ¹
|| прѣносѣтъ. злѣ мѣжа дѣръ ѡуѣспѣха не ѡмѣтъ никѣгоже. збѣлѣ л. 216 об.
плѣ прѣносѣтъ злѣи дрѣзи. збѣлѣ жиѣ сынъ ѡ ѡумѣрѣ мѣчитѣсѣ.
доврѣ ѡмѣнѣнѣ єсть снавѣдѣма влѣтъ. завѣтрѣ єсть ницѣтѣ ѡумѣ
пѣлѣа єсть печѣли смѣслѣ. завѣтрѣ коравѣю прѣстѣнище ѡ
жѣзѣни вѣспѣчалѣ. печѣлѣ ѡумѣѣтъ рѣжѣти члѣкомѣ лѣзѣ. нищѣ
жѣти ѡуѣнѣ нѣгли богѣтѣ злѣ. вѣщѣати мнози ѡумѣѣютъ ѡ разѣ-
мѣти не всѣ. зѣѣмѣ ѡдѣнѣ члѣѣ да ѡ пѣки вѣзмѣши. слѣво влѣго
ѡзѣѣшѣанно влѣгодѣтъ ѡ ѡдѣнѣ. слѣво мѣрѣ ѡумѣѣтъ печѣлѣ вѣ-
чѣвѣати. глѣ великѣа єсть лѣзѣ члѣѣ. ѡ малѣ трѣба бѣгу довлѣѣтъ
аще вѣдѣтъ с прѣвѣдою. ѡутѣйтѣсѣ до конѣцѣ не надѣѣсѣа збѣлѣ

¹ Было заклеено.

- сын. словесѹ ѡладѣи ѿже тѣ словесѹ препираѣтъ. не любящаго
 л. 217. тѣлюбѹ || любящаго прелюби. помышлѣи прѣстроѣнїе потребны
 жи́зни. глѣдѹ нѣсть никогдѣже слѡвомъ сѡперника. днѣство ѣгда
 равѣ бо́лше господѣна смыслитѣ. печаль ѣсть всегда́шняя злѣ
 женѣ. сѣи блжнѣ ѣсть ѿже ѿ богатство ѿ оумѣ ѿмѣтъ. не любяю
 мѡдрѣствѣю́ща ѿже ѣсть не рѣно мѡдрѣ. не ѡвѣган дрѡга в
 ведѣ сѡща. не належи вѣднѣ ѡвѣща во ѣсть всемѣ вѣдѣ. блжнѣ
 ѣсть сѣи ѣмѡже сѣи слѡчи дрѡгѣ извѣсть. никогдѣже никогѡ
 не ѡсѣди. никогдѣже вѣди деѣмѣ дрѡгома сѹмѣ. бѣа премѡраго
 дѡрѣ ѣсть члѣкѡ хѡдѡжство. не ти́си на (не)лѣпаа ни па́ки лѣни
 на лѣпаа. не мѣлѣи злыѣ творѣщаа злѡ. ѣди́но ѣсть неизвѣтно
 к' члѣцѣхѣ хотѣнїе женѣско. не любяю оу́бога дѡра даю́ща бога́тѡ.
 л. 217 об. сѣди ѿ мѣзѣ в нестерпѣнїи злѣ. || не ѡ все хѡщи рѣно всеѣ кѣро
 вати. за ненавѣдащаго ѿ за ѡвѣдаща моли́са. не хвали видѣѣ
 доврѡтѡ но дѣла. с прѣведнымѣ лѣпо ѣсть совокупѣтисѣ рѣно.
 ничтѡже свѣдѣнїю подобно хѡщи творѣти. сѣи блжнѣ ѣсть ѿже
 сѣи крѡтокѣ ко́рмитѣ. келѣка ѣсть гнѣвѡ по́лза слѡво. по́мни
 ѡбога́тѣвѣ ни́щимѣ дава́ти. ждѣтъ всѣакого ѣже ѣсть по́ати.
 блжнѣ ѣсть ѿже до́бры слѡжити. да не вѣдѣт ми ѣкоже хѡщѡ
 но ѣкоже ѣсть стрѡино. не приводѣи женѣ в со́вѣтѣ никогдѣ же
 не ѡвѣлѣган женѣ скоѣдѣ. ничтѡже с женѡю блга не ѿмѣи. вре́мѣ
 злѣ ѣсть по́лно женѣ невѣрна. ничтѡже злѣ не ѿмѣи ни с кѣм же.
 вѣснѣи ѣсми всѣи еѣа гнѣва́емсѣ. ненавѣждѡ злѡго хѣще ѿ доврѡ слѡво
 л. 218. ѿзрѣчѣтъ. келѣко доврѡ ѣсть со оумѡмѣ мѣ||лованїе. ѿмѣи всѣи
 ѡвѣща кромѣ ницѣты. за ю́на доврѡ оумѡ наоучѣсѣ. оу́корѣзны
 не глѣи ни премѡдра́исѣ никогдѣже. закона послѡшан ѡ беззакѡ
 нѣа не слѡшан. ѡдолева́етѣ рѣно скажѣнїе ѿ оу́тѣшимѣ. ѿмѣи хѣи
 вратѣю дрѡги ѿстиннымѣ. ю́нѣ сын послѡшати старѣцѣ восхѡщѣи.
 закономѣ все вывѣдетѣ ѿ сѣдитсѣ. законѣ ро́тѣлемѣ то́ченѣ
 з' бѣгѡ чѣѣ воздаѣтъ. но́щѣ по́ком ѣ ѡ во ѿни дѣла соверѣша́етсѣ.

даѣ бѣтъ комѣжо ѣкоже хощетъ. волѣзнь оу не терпѣти неган
 печаль. странникъ сынъ послѣшанъ намѣстныѣ в' законѣ. страннымъ
 ѣ ницама не минѣи кидѣтъ. странныи даа толикоже ѣ самъ прѣй-
 меши нѣкогда. странныи ти ѣзвѣстѣи ѣзвѣстейши дръгъ вѣди.
 страннаго не ѡвѣнѣтѣ никогдѣ же. ѡце ти ѣ достѡино ѣ. || смѣсленъ л. 218 об.
 сынъ бѣганъ злѣ. мѣчь ѣзвѣи тѣло ѣ слово оумъ. странникъ всѣкомѣ
 не лѣпо ѣсть вѣдѣти. странникъ сынъ не вѣди претрѣвѣ да дѡйдеши
 дѡврѣ. нѣсть никтоѣ ѣже себѣ самъ не лювитъ. нѣсть срамъ
 молчати ѣже глати вѣзѣмноѣ. гнѣвъ держѣ тайны дръга своѣго не
 лѣланъ. мѣдрѣи к себѣ носѣтъ вѡгатѣство. многоѣ винѣ мало даѣтъ
 смѣслити. винѣ всегда не даѣтъ стрѡинѣ оумѣ выѣ. нѣсть ѡвѣрѣстѣ
 ничѣмъ же жѣзни вѣс печали. не вѣенъ равъ не наѣжетъ. нѣсть ни-
 коѣже вѡгатѣство лѣчше дръга. никтоѣ вѣсть ѣже мѣслиши ѣ ѣже
 творѣши то всѣи вѣдѣтъ. ѡвѣмъ даѣтъ бѣтъ ѣ дръгимъ оумѣмѣ.
 гнѣвъ многоѣ нѣдитъ творѣтъ злѣ. ѣже ничѣсѡже вѣсть тѡн не
 согрѣшѣѣтъ. с тѡгѡ ѣсть старѣцѣ в' домѣ работати. не||радѣица л. 219.
 ѣныѣ вѣда в' вѣдѣ. никтоѣ гнѣвенъ сынъ дѡврѣ совѣта совѣщѣѣтъ.
 тѡн вѣкъ честѣтъ члѣвѣ ѣже ктѡ ѣмѣтъ ѣравъ дѡврѣ. ѣгоѣ бѣтъ
 лювитъ тѡ за юна ѣ ѡвѣдѣтъ ѡ сѣмъ жѣзни. ѣдинаки слѣзы ѣ дѡвѣица
 ти вѣтѣа[мъ] ѣмѣтъ. нѣ лѣпо (по)поминати прѣжнѣи злѡвъ.
 оумъ оуѣо нашь коѣмѣжо на в' бѣга мѣсто ѣсть. никѡѣже вѣдѣ
 пострѣжѣши но юже самъ себѣ ѡвѣрѣшѣши. не женѣица ни-
 когдаѣ не приждѣтъ злѣ. ничтѡже вѣвѣѣтъ по вѡли ѣже сотѡ-
 раѣсѣ по слѣчаю. нѣсть никоѣже злѣ вѡлше гнѣва. кремѣ ѡстрѣѣ
 ѣ всегѡ дѣланѣа. оумъ ѣже в коѣмъждѡ на никѡѣгѡже злѣ не
 хощетъ. никтоѣже вѣтъ сынъ злѣ дѣло творѣи. ѣже ѡце ѣ велѣи
 лювитъ тѡ в' малѣ сѣмъ прогнѣвѣѣтъ. гнѣвъ межо люващѣи мѣсѣ
 в' малѣ вѣмени вѣвѣѣтъ. нѣсть ѣно ничтѡже || стѡ в' вѣрѣ развѣ л. 219 об.
 слова. всѣкомѣ гнѣвѣ вѣмѣ ѣсть лѣчѣа. велѣа волѣзнь ѣсть
 держѣти гнѣвъ. многоѣ винѣ пѣмо много нѣдитъ глати. вѣрѣ-

- нѣмъ мнѡземъ вѣна вывѣтъ злѣйше. богатыствѣ надѣаса не
 мози ѡбидети нѣкогѡже. ницетѡ не всякъ стерпѣи по токмо мѡжѣ
 премръ. тѡи ѡцѣ ѣсть ѣже воскормитъ ѡ не ѣже родитъ. дѣлан
 своѡ ѡ тѡжего не соглѡдан. влюдѡса х^оъ в' пѡте^х жизни сел.
 мнѡгимъ время вывѣтъ оучитель. дрѡгомъ оумѣи не злымъ
 дрѡгъ быти. к' добръ глѡщемѡ ничесѡже сопротивна словесѣ
 ѣмѣи. лѡкаваго мѡжа никогдѡже сотвори себѣ дрѡга. мнѡга из-
 менѣна жизнь наша приѣмлетъ. все ѡкрывѡа кремѡ на свѣтъ
 приноситъ. мнѡго оумѣетъ кривнѡ кормитъ. мнѡземъ ѡзыкъ
 л. 220. вина вывѣтъ || злѡ. ницаѡ ленивыи 'не кормитъ лѣность. нѣ-
 когда ѣ грады погѡвѡетъ сѡда злѡ. мнѡги рѡтъ ѣскѡре погѡвѣтъ.
 все(де) же ѣсть оубѡ (вѣ)гъ все же видитъ. мнѡзи сѡтъ ѡвѣдѡ
 дрѡзи, ѡ не дрѡже. добре живѡщемѡ лѣпо ѣсть ѡчеѣ ѣмѣнѣе дер-
 жати. мнѡзи жены дѣла епадаѡтъ в' вѣдѡ. мнѡзи же ѣ в доврѡ
 но не смѣслатъ. надежда жизнь творитъ чѣтѣйшѡ. мнѡги хѡ-
 догажда время сотвори мѡжа. на все оубѡ лѣпо ѣсть мрѡ быти.
 любѡ есть вѡгъ но ѣгда ѣмѡ ктѡ оумъ чистъ. мнѡго злотворца
 ѡправдѡетъ сѡнъ. всѡка нѣмоцѣ слѡкѡ вывѣтъ ѣга ѣсть со слѡ-
 вою. всеѣды на дѡлѣтъ вывѡюща изменѣтъ жизнь. всѡкъ ѣже слѡво
 ѣзвѣщаеи ѣ ѡвѣтъ пѡки приѣметъ. лѣгце лѣпо ѣсть терпѣти
 л. 220 об. нахѡдѡцаѡ слѡчаѡ. тлѣнѣе ѣсть всеи || жизни лѣность. лѣность
 велико оубѣиство творитъ. богаты смѣ ѡще ленишисѡ оубѡгъ
 вѡдеши. лѣгчайши ѣсть оутѣшати нѣгли самомѡ страждѡщѡ
 терпѣти. скѣрныи смѣсѡ никогдѡже сѡ изменѣтъ. в' часѣ
 вѣтъ ѣдинъ тѡчию премѣнѡетъ. риторъ лѡкѡ словесаѡ расказитъ.
 ѡ мѡдра мѡжа прѣмѣи совѣтъ. в' часѣ ѣсть наша жизнь ѣко кѡ
 мрѣмѣ. мѡдрѡстѣю ѣсть наоучѣтисѡ рѡзѡмѡ. мѡдры^х мѡжен мрѣ
 вывѡетъ совѣтъ. развращѡетъ все^х жизнь малѡѣмѣнство. вы-
 вѡетъ нѣкогда молчанѣе лѡчше глѡнѡ. совѣнѣи вѡди вѡгъ ѡ не злѡ.
 сѡмъ снѡвѡи себѣ ѡ всѡкого дѣла свободенъ смѣ. нѣсть мрѣ ѣже

ча́сто собла́тнѣтсѧ. вре́мѧ премѣшкаѧ оу́мѣнїе соверша́етъ.
 смѧла ѣсть вѣрѣ на́шѣ жы́знѣ сѧ. оу́мѣдра мѣжа прѣжде ѡ́верѣ-
 тѣтсѧ хитрѣ. || со́вѣтникъ никѣнже ѣсть до́верѣнїе паче вре́- л. 221.
 мене. мѣдростное богѧтство пѧче всѧкого богѧтства. молча́нїе
 и́дѣже ѣсть лѣпо ꙗ́ гл҃ати и́дѣже е́сть подѣвно. богѧтаго всѧ
 мнѧть мѣдра оу́богомѣ же нѣ́ дръгъ никѣже. непреста́мое
 всегда́ дѣло соверше́но выва́етъ. приви́токъ лю́бїи ѣгда́ с прѧкдою
 выва́етъ. вла́дѣицѣ недооу́мѣнїѧ терпѣти ѣсть лѣпо. дѣйство
 правди́ко и́мѣнїе че́стно. лѣ́чше е́сть....¹ члѣ́къ прѡ́верѣтѧе дръги.
 вско́ре вре́мѧ преименѣтъ дѣло. всѧкъ лю́битъ своѣ́го и́мѣнїѧ
 взирѧти. до́бро твора́щемѣ вездѣ своѧ землѧ. вели́цїи са́нове
 всегда́ сѣтъ со́вредѣ. ѡ́сѣвѣ слѣ́чшеесѧ дѣло до́верѣнїе оу́строѣтъ
 нѧ. слѣ́чанъ хѣдо́жество прѣи́мѣ ꙗ́ не хѣдо́жество слѣ́чанъ. нѣ́сть
 сра́мѣ оу́мрети || но сра́мѣ злѣ́ жити. ви́детисѧ само́мѣ всегда́ л. 221 об.
 ѣсть подѣвно. чело́вѣкъ всѧкъ мно́га преименѣнїѧ и́мѧ. дѣ́о нрѧ́дъ
 ѣ́сть нева́дженїе. кѣ́о смѣ́сла не влѣ́тъ не по́корѣтсѧ ѡ́цѣ. ѣ́же и
 хва́лїи и хѣ́лїи мѣжа немѣдра. богѧтѣ́ все сѣ́ се́рдобо́лѧ. и́же хѣ́це
 самѣ́ не хѣ́цетъ то нѣ́сть и́мѣ́ врагъ никѣ́же. вес печѧли житїе
 то́ ѣ́сть слѧ́кѧ жы́знѣ. и́стинна всегда́ в те́вѣ ѡ́вра́щетсѧ. богѧтѣ́
 лѣ́по ѣ́сть ве́лми смѣ́сланти. ни́цицѣ во сѣ́тъ словеса́ тѣ́ша. всѣ́
 члѣ́къ оу́слажда́етъ че́сть. зѣ́ло дерзѧ́ти мно́гаѧ со́грѣшенїѧ со-
 твора́ютъ. богѧ́тымъ все оу́добѣ́ выва́етъ. ѣ́же не ѡ́ви́дети ни-
 ко́гоже всѣ́ члѣ́къ лю́бо. слѧ́достью смѣ́слени не прелѣ́тѣтсѧ.
 вы́ше се́бе не́гли пох́валениѧ. здра́вїе || и́ оу́мѣ́ дво́е до́бро к' жи- л. 222.
 вотѣ́. зако́ны мно́га злѣ́ ѣ́сть в' члѣ́цѣ́. по до́верѣ́ и́ по́гли и́ наоу́-
 чисѧ гл҃ати. со́нѣ смѣ́ртныи ѣ́сть ѡ́бразъ и́стин. ве́дою все́
 порабо́тѣтсѧ вско́ре. оу́кори́зна вели́ка сво́бодны́ словеса́ тѧ́жка.
 чрезъ́ силѣ́ пооу́щаи́ на до́блестѣ́. пѧ́че презѣ́рства нѣ́сть тѧ́жѣ́-

¹ Въ ркп. проп.; ср. въ сп. И. П. Б. ст. 256 и 257. — ² Въ ркп. по́мокрѣ́.

- чѣйшии никотораа же злоба. презориво дѣло ѣ неположѣнїе. вѣ-
дою много зло соткорѣмо. снѹ велико добро ꙗко ѿ цѣа смѣсленъ.
по себѣ и по дрѹзѣ елика сила поворѣн. дрѹгъ дрѹгѹ своему по-
маган себѣ поможетъ. наоѹка зла измѣнитъ неоѹдова. смѣс-
ленъ лѣпо ѣсть проко тцетѹ терпѣти. нравы дрѹжна вѣжѣ токомо
ѣ ненавиди. дрѹгъ враждаа ни чѣи же разнѣстѹетъ ѿ врага. вѣ-
ган сладости в нейже естъ послѣжѣ врѣ. дрѹга своего хвалаа себе
хвалиши. || искаждаѹтъ нравы добрыа рѣчи злы. любви великѣ
есть соѹзъ дѣтскѣи плѣ. дрѹги имѣа мнитсѣ богатѣство имѣти.
зима измѣнаетсѣ к тиѹхость ѣ дрѹжна котора вѣ любовь. влѣгъ
моу² злыми словесы не вредитсѣ. вѣлица вѣ домѣ ѣсть мѣжеви
злаа жена. кременѣ все выкаѣ и ѣелѣтсѣ. оѹздѣ имѣи мѣжѣ да
не глетъ пространно. потребно сѣть оѹво и лѣки дрѹгоици.
влѣготъ прїимъ готовѣ во время ѿдажѣ. влѣтъ елика ти сила
мѣжѣ. влѣти правдѣныа и даван и прїемли. влѣтъ прїемъ помни
ѣ соткоривѣ забвѣн. время точѣю ѿблѣнитъ мѣжа правдѣна. пе-
цисѣ дѣшею своєю елика мѣжеши. лжа не оутѣитсѣ во много
время. мѣ² долго живѣи пѣче смѣслитъ. дѣши печѣленн слово
добрѣ зѣло ползѣетъ. ѿ худлы во || здержисѣ и ни чѣсѣже вѣ лѣпоты
не твори. лживѣ дрѹгѹ не вѣрѣи никогдаже. и велико и мало
прїемли тѣне дѣмое. сладко ѣсть жизнь ѣгда ктѣ ю навѣкнетъ
жити. много зло члѣкѣ раждаетъ празность. сладко ѣсть родившѣ
вѣсѣда дѣтѣи скон². влѣженъ ѣсть смѣслъ нейзглѣннѣ дѣлѣ.
сладко ѣсть на послѣдокъ поминати и звыкшемѣ вѣдѣ. оѹне ѣсть
всегда оѹмъ имѣти. сладко ѣсть и здалеча мѣра зрѣти. богатѣ
всѣи члѣци дрѹзи. жизнь полна ѣсть примышленѣа и печѣли всѣкѣа.
сладко ѣсть равѣ доврѣ господи² ѿверѣтши. вѣдно ѣсть зѣло
женѣ мѣдрѣ поѣти. сладко¹ ѣсть влѣтъ прїати во время.

¹ Въ ркп. сладно.

вѣдѣ¹ вывѣѣтъ члѣко старость. слако ѣсть смысѣтъ с пострѣвою смѣше². вес конѣдѣ вражды не дерѣжи смѣртенѣ сын. сла ѣ в члѣцѣ² вогаство².

¹ Въ ркп. кѣлѣ.

² Статья кончается такими словами: попрѣса прѣкда і ѡйде ѣстинна н раз-
анѣса ѣстество жнтіе ѣсполнѣса беззаконіѣ. дѣша црква ѡйде і оумѣ ігдѣ ѣзменѣса. гла
ігдѣ ѣко кѣтрѣ. саомѣса ігдѣ ѣко роса оутрѣнам. не тѣ ли ісѣн заокѣзнѣтѣ кѣтѣ н безѣм-
нѣтѣ ѣже на своѣ оутрѣкѣ послѣдѣішнѣ азѣкѣнѣ і зрѣнѣса ѣко гнѣсѣнѣ ісѣн ѣгѣ н члѣкомѣ.

Сообщаемъ въ заключеніе греческій текстъ къ той редакціи «Менандровой Мудрости», которая вошла въ списки нашей древней Пчелы (см. выше стр. 6—17).

1. Ἄνθρωπον ὄντα δεῖ φρονεῖν τάνθρώπινα (1).¹—2.—3. Ср. Ἀναφαίρετον κτῆμ' ἐστὶ παιδεία βροτοῖς (2).—4. ср. Ἀεὶ τὸ λυποῦν ἐκδίωκε τοῦ βίου (3), или: ἄνευ δὲ λύπης οὐδὲ εἰς βροτῶν βίος (W. Meyer. Die Urbinat. Sammlung v. Spruchversen. München 1880. 27. 2).—5. Ср. Ἄν εὖ φρονῇς, τὰ πάντα γ' εὐδαίμων ἔσῃ (649).—6. Ἀχάριστος ὅστις εὖ παθῶν ἀμνημονεῖ (10).—7.—8. ср. Ἀγαθὸν μέγιστον ἢ φρόνησίς ἐστ' αἰεὶ (12).—9. Ἀνδρὸς τὰ προσπίπτοντα γενναίως φέρειν (13).—10. Ἀγει τὸ θεῖον τοὺς κακοὺς πρὸς τὴν δίκην (14).—11. Ἀβουλία τὰ πολλὰ βλάπτονται βροτοί (15).—12. Ἀφείς τὰ φανερά μὴ δίωκε τάφανῃ (18)—13. Ἀνὴρ πονηρὸς δυστυχεῖ καὶ εὐτυχῇ (19).—14. Ἄνθρωπος ὧν γίγνωσκε τῆς ὀργῆς κρατεῖν (20). Αἰσχροὺς δὲ μηδὲν πράττει μηδὲ μάθανε (23).—15. Ἀνδρὸς πονηροῦ φεῦγε συνοδίαν αἰεὶ (24)—16. Ср. Ἀνδρὸς χαρακτὴρ ἐκ λόγου γνωρίζεται (26).—17. Ἀνδρῶν δικαίων ἔσο εἰς σωτηρίαν (Boissonade I. 153); см. Споменик, изд. Сербск. Корол. Акад. вып. XIII 1892 г. стр. 2.—18. Ср. Ἀρετὴ τὸ προῖκα τοῖς φίλοις ὑπερετεῖν. (Kock. Fragm. Com. Gr. II стр. 103); см. Спомен. стр. 2—19. Ср. Ἀρχῆς τετευχὼς ἴσθι ταύτης ἄξιος (44).—20.—21. Ἀνὴρ

¹ Цифры въ скобкахъ обозначаютъ стихи по изд. Мейнеке (см. Fragm. Com. Graec. IV, стр. 340—374).

δίκαιός ἐστιν οὐχ ὁ μὴ ἀδικῶν, ἀλλ' ὅστις ἀδικεῖν δυνάμενος μὴ βούλεται (638, 639).—22. Ἀνδρῶν δὲ φαύλων ὅρκον εἰς ὕδωρ γράφε (25).—23.—24. Βουλόμεθα πλουτεῖν πάντες, ἄλλ' οὐ δυνάμεθα (64).—25. Βίον πορίζου πάντοθεν πλὴν ἐκ κακῶν (63).—26. Βίος ἐστὶν ἂν τις τῷ βίῳ χαίρῃ βιῶν (656).—27. Ср. Βιοῖ μὲν οὐδεὶς ὃν προαιρεῖται βίον (65).—28. Βλέπων πεπαίδευμ' εἰς τὰ τῶν πολλῶν κακά (651).—29. Βασιλεία δ' εἰκῶν ἐστὶν ἐμψυχος θεοῦ (79).—30. Βεβαιότεραν ἔχε τὴν φιλίαν πρὸς τοὺς γονεῖς (Stob. 79. 31); см. Спомен. стр. 3.—31. Βούλου δ' ἀρέσκειν πᾶσι, μὴ σαυτῷ μόνον (76).—32. Ср. Βιοῦν ἀλύπως θνητὸν ὄντ' οὐ ράδιον (58) ИЛН: Βιοῦντ' ἀλύπως θνητὸν ὄνθ' εὐρεῖν μέγα (W. Meyer. стр. 34, 7).—33. Βέβαιος ἴσθι καὶ βεβαίους χρῶ φίλοις (61).—34. Ср. Βέλτιστε, μὴ τὸ κέρδος ἐν πᾶσι σκόπει (59).—35. Βροτοῖς ἅπανσιν ἀποθανεῖν ὀφείλεται (69).—36. Βουλὴν ἅπαντος πράγματος προλάμβανε (70).—37. Βλάπτει τὸν ἄνδρα θυμὸς εἰς ὀργὴν πεσὼν (71).—38. Ср. Βούλου γονεῖς πρὸ παντὸς ἐν τιμαῖς ἔχειν (72).—39.—40. Γλώσσης μάλιστα πανταχοῦ πειρῶ κρατεῖν (W. Meyer. 27, 4)—41.—42. Γαστρός δὲ πειρῶ πᾶσαν ἡνίαν κρατεῖν (81).—43. Ср. Γυναιξὶ πάσαις κόσμον ἢ σιγὴ φέρει (83) И: Γυναικὶ κόσμος ὁ τρόπος, οὐ τὰ χρυσία (92).—44. Γέλως ἄκαιρος ἐν βροτοῖς δεινὸν κακόν (88).—45. Γυναικὸς ἐσθλῆς ἐστὶ σῶζειν οἰκίαν (84).—46. Γέρων ἐραστῆς ἐσχάτη κακὴ τύχη (90).—47. Γαμεῖν ὁ μέλλων εἰς μετάνοιαν ἔρχεται (91).—48. Ср. Γυνὴ δικαία τοῦ βίου σωτηρία (93).—49. СРАВ. Χειμῶν κατ' οἴκους ἀνδράσιν κακὴ γυνή (540).—50.—51. Γυναικὸς ἐσθλῆς ἐπιτυχεῖν οὐ ράδιον (94).—52. Γυναῖκα θά<π>τειν κρεῖσσόν ἐστιν ἢ γαμεῖν (95).—53. Γράμματα μαθεῖν δεῖ καὶ μαθόντα νοῦν ἔχειν (96).—54. Γυναικὶ δ' ἄρχειν οὐ δίδωσιν ἢ φύσις (100).—55. Ср. Γυνὴ δὲ χρηστὴ πηδάλιον ἐστ' οἰκίας (99) И: Γυνὴ γὰρ οἴκῳ πῆμα καὶ σωτηρία (85).—56.—57.—58. Γάμος γὰρ ἀνθρώποισιν εὐκταῖον κακόν (102).—59.—60. Γαμεῖν δὲ μέλλων βλέπον εἰς τοὺς γείτο-

νας (103).—61.—62.—63. Cp. Δίκαιος ἴσθι ἵνα δικαίων τύχῃς (119).—64.—65.—66. Cp. Δίκαιος εἶναι μᾶλλον ἢ χρηστός θέλει. (114).—67. Δύσμορφος εἶην μᾶλλον ἢ κακηλόγος (117).—68. Δίκαια δράσας συμμάχους ἔξεις θεούς (126).—69. Δεινότερον οὐδὲν ἄλλο μητρυιᾶς κακόν (127).—70. Δειλοῦ γὰρ ἀνδρὸς δειλά καὶ φρονήματα (128).—71. Δίωκε δόξην καὶ ἀρετὴν, φεῦγε δὲ ψόγον (139).—72. Δύ' ἡμέραι γυναικὸς εἰσιν ἡδίσται ὅταν γαμῇ τις κάκφερῃ τεθνηκυῖαν (Stob. fl. 68, 8); см. Спомен. стр. 5.—73. Cp. Δίκαιος ἂν ᾗς τῷ τρόπῳ χρῆση νόμῳ (135).—74. Ἐκ τῶν πόνων γὰρ τάγάθ' αὖξεται βροτοῖς (149).—75. Ἐν νυκτὶ βουλὴ τοῖς σοφοῖσι γίγνεται (150).—76. Ἐπ' ἀνδρὶ δυστυχοῦντι μὴ πλάσης κακόν (145).—77. Ἐνεγκε λύπην καὶ βλάβην ἐρρωμένως (151).—78. Ἐχθροὺς ἀμύνου μὴ' πὶ τῇ σαυτοῦ βλάβῃ (152).—79. Cp. Εὐτολμος εἶναι κρῖνε, τολμηρὸς δὲ μὴ (153).—80. Ἐφώδιον εἰς τὸ γῆρας αἰε κατατίθου (154).—81. Cp. Ἐρωτα παύει λυμὸς ἢ χαλκοῦ σπᾶνις (156).—82. Εὐτακτον εἶναι τ' ἀλλότρια δειπνοῦντα δεῖ (157).—83. Ἐαυτὸν οὐδεὶς ὁμολογεῖ κακοῦργος ὦν (158).—84. Ἐν πλησμονῇ τοι Κύπρις, ἐν πεινῶσι δ' οὐ (159).—85.—86. Ἐνεισι καὶ γυναῖξί σῶφρονες τρόποι (160).—87. Ἐλευθέρου γὰρ ἐστὶ τάληθ' ἡ λέγειν (162).—88. Ἐν γὰρ γυναίξί πίστιν οὐκ ἔνεστ' ἰδεῖν (161).—89.—90. Ἔστι καὶ κακοῖσιν ἡδονῆς τι μέτρον (182).—91. Ἐχθροῖς ἀπιστῶν οὐποτ' ἂν πάδοις βλάβην (164).—92. Ἐχθροῦ παρ' ἀνδρὸς οὐδὲν ἐστὶ χρήσιμον (166).—93. Cp. Ἐλεύθερον φύλαττε τὸν σαυτοῦ τρόπον (144).—94. Εὐκαταφρόνητός ἐστι σιγηρὸς τρόπος (167).—95. Εἷς ἐστὶ δοῦλος οἰκίας ὁ δεσπότης (168).—96. Ἐν γῇ πένεσθαι κρεῖττον ἢ πλουτοῦντα πλεῖν (664).—97. Ζήσεις βίον κράτιστον, ἂν θυμοῦ κρατῇς (186).—98. Ζῆθι προσεχόντως, ὥς μακρὰν ἐγγὺς βλέπων (191).—99. Ζήλου τὸν ἐσθλὸν ἄνδρα καὶ τὸν σῶφρωνα (192).—100. Ζωῆς πονηρᾶς θάνατος αἰρετώτερος (193).—101. Ζῆν βουλόμενος μὴ πρᾶττε θανάτου ἄξια (194).—102. Ζῆλος γυναικὸς

πάντα πυρπολεῖ δόμον (195).—103. <Ζήσεις ἀλύπως> ἄν γυναῖκα μὴ λάβης (cp. Stob. fl. 68. 20); см. Спомен. XIII. 7.—104. Cp. Ζῆν ἡδέως οὐκ ἔστιν ἀργὸν καὶ κακόν (201).—105. Ἡ κοιλία καὶ πολλὰ χωρεῖ κώλιγα (226).—106. Ἥθος πονηρόν φεῦγε καὶ κέρδος κακόν (204).—107. Cp. Ἡδὺ σιωπᾶν ἢ λαλεῖν ἃ μὴ πρέπει (221) ИЛИ: Ἡ λέγε τι σιγῆς κρεῖττον ἢ σιγῇν ἔχε (208).—108. Ἡ δ' ἀργία πέφυκεν ἀνθρώποις κακόν (602), cp.: Ἡ δ' ἀρπαγὴ μέγιστον ἀνθρώποις κακόν (212).—109. Ἡδὺ γε πατήρ φρόνησιν ἀντ' ὀργῆς ἔχων (669).—110. Ἡ γλῶσσ' ἀμαρτάνουσα τὰ ληθῆ λέγει (228).—111. Ἡ γὰρ παράκαιρος ἡδονὴ τίττει βλάβην (217).—112. Ἡ μὴ ποιεῖ τὸ κρυπτόν ἢ μόνος ποιεῖ (225).—113.—114. Cp. Ἡδὺ γ' ἐν ἀδελφοῖς ἔστιν ὁμονοίας ἔρος (cp. St. fl. 84, 1); см. Спомен. XIII стр. 8.—115. Cp. Θεοὶ μέγιστοι τοῖς φρόνουσιν οἱ γονεῖς (238).—116.—117, 118. Θορύβους ὀχλώδεις φεῦγε καὶ παροινίας (239). Ἐέλων καλῶς ζῆν μὴ τὰ τῶν φαύλων <πράσσει> (W. Meyer. 37. 3). Θεὸν σέβου καὶ πάντα πράξεις ἐνθέως (229).—119. Θεὸν προτίμα, δεύτερον τοὺς σοὺς γονεῖς (230).—120. Cp. Θνητὸς πεφυκὼς μὴ φρονῆς ὑπέρθεα (243. adnot.).—121. Θεοῦ τὸ δῶρόν ἐστιν εὐτυχεῖν βροτούς (Sitzungsber. der phil. und hist. Classe der K. B. Akad. zu Münch. 1890. B. II, Heft. III, стр. 359).—122. Θυμῷ χαρίζου μηδέν, ἄνπερ νοῦν ἔχῃς (245).—123. Cp. Θέλω τύχης σταλαγμόν ἢ φρενῶν πίδαον (240).—124. Ἴσος ἴσθι πᾶσι καὶ ὑπερβάλλῃς βίῃ (257).—125. Cp. Καλῶς ἀκοῦειν μᾶλλον ἢ πλουτεῖν θέλε (285).—126. Κενῆς δὲ δόξης οὐδὲν ἀθλιώτερον (289).—127.—128. Καλὸν τὸ θνήσκειν οἷς ὕβριν τὸ ζῆν φέρει (291).—129. Cp. Καί ζῶν ὁ φαῦλος καὶ θανὼν κολάζεται (294).—130. Λῦπαι γὰρ ἀνθρώποισι τίχτουσιν νόσον (316).—131. Καλῶς πένεσθαι μᾶλλον ἢ πλουτεῖν κακῶς (300).—132.—133. Λαβὼν ἀπόδος, ἀνθρωπε, καὶ λήψῃ πάλιν (317).—134. Λύπην γὰρ εὖνους οἶδεν ἰᾶσθαι λόγος (319).—135. Λιμὸς

μέγιστον ἄλγος ἀνθρώποις ἔφυ (320).—136.—137, 138. Λήσειν διὰ τέλους μὴ δόκει πονηρὸς ὢν (329). Λόγοις ἀμείβου τὸν λόγοις πείθοντά σε (311).—139. Λάβε πρόνοιαν τοῦ προσήκοντος, βίου (331).—140. Cp. Λυποῦντα λύπει καὶ φιλοῦνθ' ὑπερφίλει (322).—141. Cp. Λυπεῖ με δοῦλος δεσπότου μεῖζον φρονῶν (323).—142. Λύπη παρούσα πάντοτ' ἐστίν ἢ γυνή (324).—143. Μακάριος ὅστις οὐσίαν καὶ νοῦν ἔχει (340).—144. Cp. Μισῶ σοφιστὴν ὅστις οὐχ αὐτῷ σοφός (332).—145. Μὴ φεῦγ' ἐταῖρον ἐν κακοῖσι κεῖμενον (341).—146. Μὴ' μβαινε δυστυχοῦντι· κοινὴ γὰρ τύχη (356).—147.—148. Μὴ σπεῦδ' ἃ μὴ δεῖ μηδ' ἃ δεῖ σπεύδειν μένε (344).—149. Μόνος ἔστ' ἀπαρηγόρητον ἀνθρώποις ἔρω (Stob. flor. 64, 3); см. Спoмeн. XIII, стр. XVIII.—150. Μισῶ πένητα πλουσίῳ δωρούμενον (360).—151. Cp. Μὴ πάντα πειρῶ πᾶσι πιστεύειν αἰεῖ (335).—152. Cp. Μὴ κρῖν' ὀρῶν τὸ κάλλος, ἀλλὰ τὸν τρόπον (333).—153. Μετὰ δικαίου αἰεῖ διατριβάς ποιεῖ (367).—154. Μέμνησο πλουτῶν τοὺς πένητας ὠφελεῖν (348).—155. Μένει δ' ἐκάστῳ τοῦθ' ὅπερ μέλλει παθεῖν (349).—156. Μακάριος ὅστις μακαρίους ὑπηρετεῖ (350).—157. Μὴ μοι γένοιθ' ἃ βούλομ', ἀλλ' ἃ συμφέρει (366).—158. Μαινόμεθα πάντες ὅποταν ὀργιζώμεθα; см. Спoмeн. XIII, стр. VII.—159. Μισῶ πονηρὸν χρηστὸν ὅταν εἴπῃ λόγον (352).—160. Νέος πεφυκῶς πολλὰ χρηστὰ μάθανε (373).—161. Νέμεσιν φυλάσσου μηδὲν ὑπερφρονῶν (374).—162.—163. Νικᾷ γὰρ αἰεῖ διαβολὴ τὰ κρείττονα (376).—164. Νέος ὢν ἀκούειν τῶν γεραιτέρων θέλει (384).—165.—166. Νόσον δὲ κρείττον ἐστὶν ἢ λύπην φέρειν (383).—167. Ξένος ὢν ἀκολούθει τοῖς ἐπιχωρίοις νόμοις (394).—168. Ξένους πένητας μὴ παραδράμῃς ἰδὼν (389).—169.—170. Cp. Ξένοις ἐπαρκῶν τῶν ἰσῶν τεύξῃ ποτέ (391).—171. Ξένοισι πιστοῖς πιστὸς ὢν γίγνου φίλος (390).—172. Cp. Ξένον ἀδικήσεις μηδέποτε καιρὸν λαβῶν (397).—173. Ξυνετὸς πεφυκῶς φεῦγε τὴν πανουργίαν (398).—174. Ξίφος τιτρώσκει σῶμα, τὸν δὲ νοῦν λόγος (393).—

175. ср. Ξένω μάλιστα συμφέρει τὸ σωφρονεῖν (392).—176. Ξένος ὦν ἀπράγμων ἴσθι καὶ πράξεις καλῶς (399).—177. Οὐκ ἔστιν οὐδεὶς ὅστις οὐχ αὐτῷ φίλος (407).—178. Οὐκ ἔστι σιγᾶν αἰσχρόν, ἀλλ' εἰκὴ λαλεῖν (417).—179. Ὁργῆς χάριν τὰ κρυπτὰ μὴ' κφάνης φίλου. (418).—180. Ὁ σοφὸς ἐν αὐτῷ περιφέρει τὴν οὐσίαν (404).—181. Ὁ πολὺς ἄκρατος ὀλίγ' ἀναγκάζει φρονεῖν (420).—182. Οὐκ ἔστιν εὐρεῖν βίον ἄλυπον οὐδενός (419).—183. Ὁ μὴ δαρὲς ἄνθρωπος οὐ παιδεύεται (422).—184. Οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτῆμα κάλλιον φίλου (423).—185. Οὐδεὶς δ νοεῖς μὲν οἶδεν, δ δὲ ποιεῖς βλέπει (424).—186. Οἷς μὲν δίδωσιν, οἷς δ' ἀφαιρεῖται τύχη (428).—187. Ὁργὴ δὲ πολλὰ δρᾶν ἀναγκάζει κακὰ (429).—188. Ὁ μὴδὲν εἰδὼς οὐδὲν ἐξαμαρτάνει (430).—189.—190.—191. Οὐδεὶς μετ' ὀργῆς ἀσφαλῶς βουλευέται (415).—192.—193. Ὅν γὰρ θεοὶ φιλοῦσιν ἀποδνήσκει νέος (425).—194. Οἶνος γὰρ ἐμποδίζετ' αἰεὶ τὸ σωφρονεῖν (427); см. Спомен. XIII. стр. 14.—195. Οὐ χρὴ φέρειν τὰ πρόσθεν ἐν μνήμῃ κακὰ (435).—196. Ὁ νοῦς γὰρ ἡμῶν ἔστιν ἐν ἐκάστῳ θεός (434).—197. Ср. Οὐδὲν πέπονδας δεινὸν ἂν μὴ προσποιῇ (689, Orion Anthol. VII. 8). См. Спомен. XIII, стр. 14.—198. Ὁ μὴ γαμῶν ἄνθρωπος οὐκ ἔχει κακὰ (437).—199.—200. Ср. <Οὐκ ἔστιν ὀργῆς μεῖζον οὐδὲ ἐν κακόν> ΠΛΗ: <Οὐκ ἔστιν ὀργῆς οὐδὲ ἐν μεῖζον κακόν>; см. (Спомен. XIII. стр. 14),—201.—202.—203. Οὐδεὶς πονηρὸν πρᾶγμα χρηστὸς ὦν ποιεῖ (W. Meyer. Die Urb. Sam. стр. 45. 7.)—204.—205. Ὁργὴ φιλοῦντος μικρὸν ἰσχύει χρόνον (410).—206. Ср. Οὐκ ἔστιν οὐδὲν σεμνὸν ὡς παρρησία (W. Meyer. стр. 47. 20).—207. Ὅσος τὸ κατέχειν ἐστὶ τὴν ὀργὴν πόνος (Stob. 20. 19); см. Спомен. XIII. стр. 16.—208. Ср. Οἶνου σε πλῆθος πόλλ' ἀναγκάζει λαλεῖν (T. Kock. Com. At. fr. II. стр. 263); см. Спомен. XIII. 16.—209. Ср. Προπέτεια πολλοῖς ἔστιν αἰτία κακῶν (706); см. Спомен. XIII. стр. 16.—210. Πλούτῳ πεποιθὼς ἄδικα μὴ

πειρῶ ποιεῖν (702).—211. Πενίαν φέρειν οὐ παντός, ἀλλ' ἀνδρός σοφοῦ (463).—212. Πατήρ οὐχ ὁ γεννήσας, ἀλλ' ὁ θρέψας σε (452).—213. Πράττων τὰ σεαυτοῦ μὴ τὰ τῶν ἄλλων σκόπει (W. Meyer. D. Urb. Sam. στ. 47. 4).—214. Προσέχων ὅδευε τὴν βίου <...> ὁδόν (Sitzungsber. der phil. und histor. Cl. der K. B. Ak. zu Münch. 1890. II. 3. στρ. 370).—215. Cp. Πολλῶν ὁ καιρὸς γίγνεται διδάσκαλος (449).—216. Πρὸς εὖ λέγοντας οὐδὲν ἀντειπεῖν ἔχω (464).—217. Πονηρὸν ἄνδρα μηδέποτε ποιῶ φίλον (453).—218. Πολλὰς μεταβολὰς ὁ βίος ἡμῶν λαμβάνει (Sitzungsberichte 1890. II. 3. στρ. 370).—219.—220. Πένητας ἀργοὺς οὐ τρέφει ῥαθυμία (460).—221. Πόλεις ἔλας ἠφάνισε διαβολὴ κακὴ (626).—222. Cp. Πολλοὶ τραπέζης οὐκ ἀληθείας φίλοι (708)—223. Πατρὶ' ἔχειν δεῖ τὸν καλῶς εὐδαίμονα (Stob. fl. 68, 28. v. 1).—224. Πολλοὶ γυναικῶν δυστυχοῦσιν εἴνεκα (700).—225. Πολλοὶ μὲν εὐτυχοῦσιν, οὐ φρονοῦσι δέ (447).—226.—227. Cp. Πολλοὺς ὁ καιρὸς ἄνδρας οὐκ ὄντας ποιεῖ (Mein. Com. Gr. IV. στρ. 370); см. Спомен. XIII, στρ. 18.—228.—229. Cp. Ὡς ἡδὸ κάλλος ὅταν ἔχη νοῦν σώφρονα (555).—230. Πολλοὺς κακῶς πράττοντας ὥρθωσεν τύχη (W. Meyer. Die Urbin. Sam. στρ. 47. 2).—231.—232. Ῥῆμα παράκαιρον τὸν ὅλον ἀνατρέπει βίον. (466).—233. Cp. Ῥίψας λόγον τις οὐκ ἀναιρεῖται πάλιν (710)—234. Ῥῆον φέρειν δεῖ τὰς παρεστῶσας τύχας (470).—235. Cp. Ῥαθυμία' στι' τοῦ βίου παντός φθορά (W. Meyer Die Urb. Sam. στ. 50. 1).—236. Ῥῆον παραινεῖν ἢ παθόντα καρτερεῖν (471).—237. Ῥαθυμὸς ἂν ἥς πλούσιος πένης ἔση (472).—238. Ῥαθυμία τὰ πόλλ' ἐλαττοῦσθαι ποιεῖ (628).—239.—240.—241. Σοφοῦ παρ' ἀνδρός ἐκδέχου συμβουλίαν (476).—242. Ροπή' στιν ἡμῶν ὁ βίος, ὥσπερ ὀζυγός (465).—243. Cp. Σοφία γάρ' ἐστι καὶ μαθεῖν ἅ μὴ νοεῖς (481).—244. Σιγή ποτ' ἐστὶν αἰρετωτέρα λόγου (477).—245. Σύμβουλος ἴσθι τῶν ἀγαθῶν μὴ τῶν κακῶν (715).—246. Σαυτὸν φύλαττε τὰς τρόποις

ἐλεύθερον (485).—247. Cp. Σοφὸς γὰρ οὐδεὶς εἰς τὰ πάντα προσκοπεῖ (486).—248. Cp. Χρόνος διέρπων πάντ' ἀληθεύειν φιλεῖ (A. Nauck. Tr. Gr. fr³ стр. 495); см. СпоменѢк. XIII стр. 15.—249. Συγκέχυκε νῦν τὴν πίστιν ὁ καθ' ἡμᾶς βίος (Stob. fl. 28.7).—250. Σοφῷ παρ' ἀνδρὶ πρῶτος εὐρέθη λόγος (487).—251. Σύμβουλος οὐδεὶς ἐστὶ βελτίων χρόνου (479). Σιγαῖν ἄμεινον ἢ λαλεῖν ἃ μὴ πρέπει (484).—252. Τὸν εὐτυχοῦντα καὶ φρονεῖν νομίζομεν (497).—253. Τὸ συνεχὲς ἔργον παντός εὐρίσκει τέλος (Stob. XXIX. 12); см. Спомен. XIII стр. 15.—254. Cp. Τὰς τῶν κρατούντων ἀμαθίας φέρειν χρέων (Eurip. Poen. 393); см. Спомен. XIII, стр. 16.—255. Τρόπος δίκαιος κτῆμα τιμιώτατον (717).—256. Τύχη τὰ θνητῶν πράγματ' οὐ εὐβουλία (725).—257. Τὰ χρήματ' ἀνθρώποισιν εὐρίσκει φίλους (500).—258. Cp. Τὸν εὐποροῦνδ' ἕκαστος ἡδέως ὀρᾷ (501).—259. Τῷ γὰρ καλῶς πράσσοντι πᾶσα γῆ πατρίς (716).—260. Cp. Τὸ πολλὰ πράττειν κώδυνας πολλὰς ἔχει (723).—261. Cp. Ταῦτόματον ἡμῶν καλλίῳ βουλεύεται (726).—262. Χάριτας δικαίας καὶ δίδου καὶ λάμβανε (748).—263. Χάριν λαβὼν μέμνησο καὶ δοῦς ἐπιλάδου (749).—264. Χρόνος δίκαιον ἄνδρα δεικνύει μόνος (Boisson. Anecd. I. 159); см. Спомен. XIII стр. 20.—265. Ψυχῆς ἐπιμελοῦ τῆς σεαυτοῦ καθὰ δύνῃ (551).—266. Ψευδόμενος οὐδεὶς λανθάνει πολὺν χρόνον (547).—267.—268. Ψυχῆς νοσοῦσης ἐστὶ φάρμακον λόγος (550).—269.—270.—271. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστιν ἐν καιρῷ δοθέν (752).—272. Ὡς ἡδὺς ὁ βίος, ἂν τις αὐτὸν μὴ μάθῃ (756).—273.—274. Cp. Ὡς ἡδὺ τῷ φύσαντι πείθεσθαι τέκνα (Brunck. 225 № 107); см. Спомен. XIII. с. 20.—275. Ὡς ἡδὺ τῷ σωθέντι μεμνησθαι πόνων (Boisson. I. 159); см. Спомен. XIII. с. 21.—276. Cp. Ὡ Ζεῦ, τὸ πάντων κρείττον ἐστὶ νοῦν ἔχειν (637).—277. Ὡς ἡδὺ τὴν θάλατταν ἀπὸ τῆς γῆς ὀρᾶν (Stob. LIX. 7); см. Спомен. XIII. с. 21.—278. Ὡς τῶν ἐχόντων πάντες ἄνθρωποι φίλοι (558).—279.—

πειρῶ ποιεῖν (702).—211. Πενίαν φέρειν οὐ παντός, ἀλλ' ἀνδρός σοφοῦ (463).—212. Πατήρ οὐχ ὁ γεννήσας, ἀλλ' ὁ θρέψας σε (452).—213. Πράττων τὰ σεαυτοῦ μὴ τὰ τῶν ἄλλων σκόπει (W. Meyer. D. Urb. Sam. στ. 47. 4).—214. Προσέχων ὅδευε τὴν βίου <...> ὁδόν (Sitzungsber. der phil. und histor. Cl. der K. B. Ak. zu Münch. 1890. II. 3. στρ. 370).—215. Cp. Πολλῶν ὁ καιρὸς γίγνεται διδάσκαλος (449).—216. Πρὸς εὖ λέγοντας οὐδὲν ἀντειπεῖν ἔχω (464).—217. Πονηρὸν ἄνδρα μηδέποτε ποιῶ φίλον (453).—218. Πολλὰς μεταβολὰς ὁ βίος ἡμῶν λαμβάνει (Sitzungsberichte 1890. II. 3. στρ. 370).—219.—220. Πένητας ἀργοὺς οὐ τρέφει ῥαθυμία (460).—221. Πόλεις ἔλας ἠφάνισε διαβολὴ κακὴ (626).—222. Cp. Πολλοὶ τραπέζης οὐκ ἀληθείας φίλοι (708)—223. Πατρῶ' ἔχειν δεῖ τὸν καλῶς εὐδαίμονα (Stob. fl. 68, 28. v. 1).—224. Πολλοὶ γυναικῶν δυστυχοῦσιν εἴνεκα (700).—225. Πολλοὶ μὲν εὐτυχοῦσιν, οὐ φρονοῦσι δέ (447).—226.—227. Cp. Πολλοὺς ὁ καιρὸς ἄνδρας οὐκ ὄντας ποιεῖ (Mein. Com. Gr. IV. στρ. 370); см. Спомен. XIII, στρ. 18.—228.—229. Cp. Ὡς ἡδὺ κάλλος ὅταν ἔχη νοῦν σώφρονα (555).—230. Πολλοὺς κακῶς πράττοντας ὥρδωσεν τύχη (W. Meyer. Die Urbin. Sam. στρ. 47. 2).—231.—232. Ῥῆμα παράκαιρον τὸν ὅλον ἀνατρέπει βίον. (466).—233. Cp. Ῥίψας λόγον τις οὐκ ἀναιρεῖται πάλιν (710)—234. Ῥᾶον φέρειν δεῖ τὰς παρεστώσας τύχας (470).—235. Cp. Ῥαθυμία' στι' τοῦ βίου παντός φθορά (W. Meyer. Die Urb. Sam. στ. 50. 1).—236. Ῥᾶον παραινεῖν ἢ παθόντα καρτερεῖν (471).—237. Ῥάθυμος ἂν ἦς πλούσιος πένης ἔση (472).—238. Ῥαθυμία τὰ πόλλ' ἐλαττοῦσθαι ποιεῖ (628).—239.—240.—241. Σοφοῦ παρ' ἀνδρός ἐκδέχου συμβουλίαν (476).—242. Ροπή' στιν ἡμῶν ὁ βίος, ὥσπερ ὁ ζυγός (465).—243. Cp. Σοφία γάρ' ἐστὶ καὶ μαθεῖν ἀ μὴ νοεῖς (481).—244. Σιγή ποτ' ἐστὶν αἰρετωτέρα λόγου (477).—245. Σύμβουλος ἴσθι τῶν ἀγαθῶν μὴ τῶν κακῶν (715).—246. Σαυτὸν φύλαττε τὰς τρόποις

ἐλεύθερον (485).—247. Cp. Σοφός γὰρ οὐδείς εἰς τὰ πάντα προσκοπεῖ (486).—248. Cp. Χρόνος διέρπων πάντ' ἀληθεύειν φιλεῖ (A. Nauck. Tr. Gr. fr³ стр. 495); см. Споменик. XIII стр. 15.—249. Συγκέχυκε νῦν τὴν πίστιν ὁ καθ' ἡμᾶς βίος (Stob. fl. 28.7).—250. Σοφῷ παρ' ἀνδρὶ πρῶτος εὐρέθη λόγος (487).—251. Σύμβουλος οὐδείς ἐστὶ βελτίων χρόνου (479). Σιγᾶν ἄμεινον ἢ λαλεῖν ἃ μὴ πρέπει (484).—252. Τὸν εὐτυχοῦντα καὶ φρονεῖν νομίζομεν (497).—253. Τὸ συνεχές ἔργον παντός εὕρισκει τέλος (Stob. XXIX. 12); см. Спомен. XIII стр. 15.—254. Cp. Τὰς τῶν κρατούντων ἀμαθίας φέρειν χρέων (Eurip. Roen. 393); см. Спомен. XIII, стр. 16.—255. Τρόπος δίκαιος κτῆμα τιμιώτατον (717).—256. Τύχη τὰ θνητῶν πράγματ' οὐ εὐβουλία (725).—257. Τὰ χρήματ' ἀνθρώποισιν εὕρισκει φίλους (500).—258. Cp. Τὸν εὐποροῦνθ' ἕκαστος ἡδέως ὀρᾷ (501).—259. Τῷ γὰρ καλῶς πράσσοντι πᾶσα γῆ πατρὶς (716).—260. Cp. Τὸ πολλὰ πράττειν κωδύνει πολλὰς ἔχει (723).—261. Cp. Ταῦτόματον ἡμῶν καλλίω βουλεύεται (726).—262. Χάριτας δικαίας καὶ δίδου καὶ λάμβανε (748).—263. Χάριν λαβὼν μέμνησο καὶ δοῦς ἐπιλάθου (749).—264. Χρόνος δίκαιον ἄνδρα δεικνύει μόνος (Boisson. Anecd. I. 159); см. Спомен. XIII стр. 20.—265. Ψυχῆς ἐπιμελοῦ τῆς σεαυτοῦ καθὰ δύνῃ (551).—266. Ψευδόμενος οὐδείς λανθάνει πολὺν χρόνον (547).—267.—268. Ψυχῆς νοσοῦσης ἐστὶ φάρμακον λόγος (550).—269.—270.—271. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστιν ἐν καιρῷ δοθέν (752).—272. Ὡς ἡδὺς ὁ βίος, ἂν τις αὐτόν μὴ μάθῃ (756).—273.—274. Cp. Ὡς ἡδὺ τῷ φύσαντι πείδεσθαι τέκνα (Brunck. 225 № 107); см. Спомен. XIII. c. 20.—275. Ὡς ἡδὺ τῷ σωθέντι μεμνησθαι πόνων (Boisson. I. 159); см. Спомен. XIII. c. 21.—276. Cp. Ὡ Ζεῦ, τὸ πάντων κρεῖττον ἐστὶ νοῦν ἔχειν (637).—277. Ὡς ἡδὺ τὴν θάλατταν ἀπὸ τῆς γῆς ὀρᾶν (Stob. LIX. 7); см. Спомен. XIII. c. 21.—278. Ὡς τῶν ἐχόντων πάντες ἄνθρωποι φίλοι (558).—279.—

πειρῶ ποιεῖν (702).—211. Πενίαν φέρειν οὐ παντός, ἀλλ' ἀνδρός σοφοῦ (463).—212. Πατήρ οὐχ ὁ γεννήσας, ἀλλ' ὁ θρέψας σε (452).—213. Πράττων τὰ σεαυτοῦ μὴ τὰ τῶν ἄλλων σκόπει (W. Meyer. D. Urb. Sam. στ. 47. 4).—214. Προσέχων ὅδευε τὴν βίου <...> ὁδόν (Sitzungsber. der phil. und histor. Cl. der K. B. Ak. zu Münch. 1890. II. 3. στρ. 370).—215. Cp. Πολλῶν ὁ καιρὸς γίγνεται διδάσκαλος (449).—216. Πρὸς εὖ λέγοντας οὐδὲν ἀντειπεῖν ἔχω (464).—217. Πονηρόν ἄνδρα μηδέποτε ποιῶ φίλον (453).—218. Πολλὰς μεταβολὰς ὁ βίος ἡμῶν λαμβάνει (Sitzungsberichte 1890. II. 3. στρ. 370).—219.—220. Πένητας ἀργούς οὐ τρέφει ῥαθυμία (460).—221. Πόλεις ὅλας ἠφάνισε διαβολὴ κακὴ (626).—222. Cp. Πολλοὶ τραπέζης οὐκ ἀληθείας φίλοι (708)—223. Πατρὶ' ἔχειν δεῖ τὸν καλῶς εὐδαίμονα (Stob. fl. 68, 28. v. 1).—224. Πολλοὶ γυναικῶν δυστυχοῦσιν εἵνεκα (700).—225. Πολλοὶ μὲν εὐτυχοῦσιν, οὐ φρονοῦσι δέ (447).—226.—227. Cp. Πολλοὺς ὁ καιρὸς ἄνδρας οὐκ ὄντας ποιεῖ (Mein. Com. Gr. IV. στρ. 370); см. Спомен. XIII, στρ. 18.—228.—229. Cp. Ὡς ἡδὸν κάλλος ὅταν ἔχῃ νοῦν σώφρονα (555).—230. Πολλοὺς κακῶς πράττοντας ὠρθώσεν τύχη (W. Meyer. Die Urb. Sam. στρ. 47. 2).—231.—232. Ῥῆμα παράκαιρον τὸν ὅλον ἀνατρέπει βίον. (466).—233. Cp. Ῥίψας λόγον τις οὐκ ἀναιρεῖται πάλιν (710)—234. Ῥᾶον φέρειν δεῖ τὰς παρεστώσας τύχας (470).—235. Cp. <Ῥαθυμία> στι τοῦ βίου παντός φθορά (W. Meyer Die Urb. Sam. στ. 50. 1).—236. Ῥᾶον παραινεῖν ἢ παθόντα καρτερεῖν (471).—237. Ῥάθυμος ἂν ᾗς πλούσιος πένης ἔση (472).—238. Ῥαθυμία τὰ πόλλ' ἐλαττοῦσθαι ποιεῖ (628).—239.—240.—241. Σοφοῦ παρ' ἀνδρός ἐκδέχου συμβουλίαν (476).—242. Ροπή' στιν ἡμῶν ὁ βίος, ὥσπερ ὁ ζυγός (465).—243. Cp. Σοφία γάρ' ἐστι καὶ μαθεῖν ἢ μὴ νοεῖς (481).—244. Σιγὴ ποτ' ἐστὶν αἰρετωτέρα λόγου (477).—245. Σύμβουλος ἴσθι τῶν ἀγαθῶν μὴ τῶν κακῶν (715).—246. Σκυτὸν φύλαττε τοῖς τρόποις

ἐλεύθερον (485).—247. Cp. Σοφὸς γὰρ οὐδείς εἰς τὰ πάντα προσκοπεῖ (486).—248. Cp. Χρόνος διέρπων πάντ' ἀληθεύειν φιλεῖ (A. Nauck. Tr. Gr. fr³ стр. 495); см. Спомен. XIII стр. 15.—249. Συγκέχυκε νῦν τὴν πίστιν ὁ καθ' ἡμᾶς βίος (Stob. fl. 28.7).—250. Σοφῷ παρ' ἀνδρὶ πρῶτος εὐρέθη λόγος (487).—251. Σύμβουλος οὐδείς ἐστὶ βελτίων χρόνου (479). Σιγᾶν ἄμεινον ἢ λαλεῖν ἂ μὴ πρέπει (484).—252. Τὸν εὐτυχοῦντα καὶ φρονεῖν νομίζομεν (497).—253. Τὸ συνεχὲς ἔργον παντὸς εὐρίσκει τέλος (Stob. XXIX. 12); см. Спомен. XIII стр. 15.—254. Cp. Τὰς τῶν κρατούντων ἀμαθίας φέρειν χρέων (Eurip. Poen. 393); см. Спомен. XIII, стр. 16.—255. Τρόπος δίκαιος κτῆμα τιμιώτατον (717).—256. Τύχη τὰ θνητῶν πράγματ' οὐ εὐβουλία (725).—257. Τὰ χρήματ' ἀνθρώποισιν εὐρίσκει φίλους (500).—258. Cp. Τὸν εὐποροῦνθ' ἕκαστος ἡδέως ὁρᾷ (501).—259. Τῷ γὰρ καλῶς πράσσοντι πᾶσα γῆ πατρὶς (716).—260. Cp. Τὸ πολλὰ πράττειν κωδύνας πολλὰς ἔχει (723).—261. Cp. Ταυτόματον ἡμῶν καλλίω βουλευέται (726).—262. Χάριτας δικαίας καὶ δίδου καὶ λάμβανε (748).—263. Χάριν λαβὼν μέμνησο καὶ δούς ἐπιλάθου (749).—264. Χρόνος δίκαιον ἄνδρα δεικνύει μόνος (Boisson. Anecd. I. 159); см. Спомен. XIII стр. 20.—265. Ψυχῆς ἐπιμελοῦ τῆς σεαυτοῦ καθὰ δύνη (551).—266. Ψευδόμενος οὐδείς λανθάνει πολὺν χρόνον (547).—267.—268. Ψυχῆς νοσοῦσης ἐστὶ φάρμακον λόγος (550).—269.—270.—271. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστιν ἐν καιρῷ δοθέν (752).—272. Ὡς ἡδὺς ὁ βίος, ἂν τις αὐτὸν μὴ μάθῃ (756).—273.—274. Cp. Ὡς ἡδὺ τῷ φύσαντι πείδεσθαι τέκνα (Brunck. 225 № 107); см. Спомен. XIII. с. 20.—275. Ὡς ἡδὺ τῷ σωθέντι μεμνησθαι πόνων (Boisson. I. 159); см. Спомен. XIII. с. 21.—276. Cp. Ὡ Ζεῦ, τὸ πάντων κρεῖττον ἐστὶ νοῦν ἔχειν (637).—277. Ὡς ἡδὺ τὴν θάλατταν ἀπὸ τῆς γῆς ὁρᾶν (Stob. LIX. 7); см. Спомен. XIII. с. 21.—278. Ὡς τῶν ἐχόντων πάντες ἄνθρωποι φίλοι (558).—279.—

πειρῶ ποιεῖν (702).—211. Πενίαν φέρειν οὐ παντός, ἀλλ' ἀνδρός σοφοῦ (463).—212. Πατήρ οὐχ ὁ γεννήσας, ἀλλ' ὁ θρέψας σε (452).—213. Πράττων τὰ σεαυτοῦ μὴ τὰ τῶν ἄλλων σκόπει (W. Meyer. D. Urb. Sam. στ. 47. 4).—214. Προσέχων ὅδευε τὴν βίου <...> ὁδόν (Sitzungsber. der phil. und histor. Cl. der K. B. Ak. zu Münch. 1890. II. 3. στρ. 370).—215. Cp. Πολλῶν ὁ καιρὸς γίγνεται διδάσκαλος (449).—216. Πρὸς εὖ λέγοντας οὐδὲν ἀντειπεῖν ἔχω (464).—217. Πονηρὸν ἄνδρα μηδέποτε ποιῶ φίλον (453).—218. Πολλὰς μεταβολὰς ὁ βίος ἡμῶν λαμβάνει (Sitzungsberichte 1890. II. 3. στρ. 370).—219.—220. Πένητας ἀργούς οὐ τρέφει ῥαθυμία (460).—221. Πόλεις ὅλας ἠφάνισε διαβολὴ κακὴ (626).—222. Cp. Πολλοὶ τραπέζης οὐκ ἀληθείας φίλοι (708).—223. Πατρὶ' ἔχειν δεῖ τὸν καλῶς εὐδαίμονα (Stob. fl. 68, 28. v. 1).—224. Πολλοὶ γυναικῶν δυστυχουσιν εἵνεκα (700).—225. Πολλοὶ μὲν εὐτυχουσιν, οὐ φρονοῦσι δέ (447).—226.—227. Cp. Πολλοὺς ὁ καιρὸς ἄνδρας οὐκ ὄντας ποιεῖ (Mein. Com. Gr. IV. στρ. 370); см. Спомен. XIII, στρ. 18.—228.—229. Cp. Ὡς ἡδὸν κάλλος ὅταν ἔχη νοῦν σώφρονα (555).—230. Πολλοὺς κακῶς πράττοντας ὥρθωσεν τύχη (W. Meyer. Die Urbin. Sam. στρ. 47. 2).—231.—232. Ῥῆμα παράκαιρον τὸν ὅλον ἀνατρέπει βίον. (466).—233. Cp. Ῥίψας λόγον τις οὐκ ἀναιρεῖται πάλιν (710).—234. Ῥῆον φέρειν δεῖ τὰς παρεστώσας τύχας (470).—235. Cp. <Ῥαθυμία' στί> τοῦ βίου παντός φθορά (W. Meyer. Die Urb. Sam. στ. 50. 1).—236. Ῥῆον παραινεῖν ἢ παθόντα καρτερεῖν (471).—237. Ῥάθυμος ἂν ἦς πλούσιος πένης ἔση (472).—238. Ῥαθυμία τὰ πόλλ' ἐλαττοῦσθαι ποιεῖ (628).—239.—240.—241. Σοφοῦ παρ' ἀνδρός ἐκδέχου συμβουλίαν (476).—242. Ροπή' στίβ ἡμῶν ὁ βίος, ὥσπερ ὀζυγός (465).—243. Cp. Σοφία γάρ' ἐστὶ καὶ μαθεῖν ἂ μὴ νοεῖς (481).—244. Σιγὴ ποτ' ἐστὶν αἰρετωτέρα λόγου (477).—245. Σύμβουλος ἴσθι τῶν ἀγαθῶν μὴ τῶν κακῶν (715).—246. Σαυτὸν φύλαττε τοῖς τρόποις

ἐλεύθερον (485).—247. Cp. Σοφός γὰρ οὐδείς εἰς τὰ πάντα προσκοπεῖ (486).—248. Cp. Χρόνος διέρπων πάντ' ἀληθεύειν φιλεῖ (A. Nauck. Tr. Gr. fr² стр. 495); см. Споменик. XIII стр. 15.—249. Συγκέχυκε νῦν τὴν πίστιν ὁ καθ' ἡμᾶς βίος (Stob. fl. 28.7).—250. Σοφῷ παρ' ἀνδρὶ πρῶτος εὐρέθη λόγος (487).—251. Σύμβουλος οὐδείς ἐστι βελτίων χρόνου (479). Σιγᾶν ἄμεινον ἢ λαλεῖν ἃ μὴ πρέπει (484).—252. Τὸν εὐτυχοῦντα καὶ φρονεῖν νομίζομεν (497).—253. Τὸ συνεχές ἔργον παντός εὐρίσκει τέλος (Stob. XXIX. 12); см. Споменик. XIII стр. 15.—254. Cp. Τὰς τῶν κρατούντων ἀμαθίας φέρειν χρέων (Eurip. Poen. 393); см. Споменик. XIII, стр. 16.—255. Τρόπος δίκαιος κτῆμα τιμιώτατον (717).—256. Τύχη τὰ θνητῶν πράγματ' οὐ εὐβουλία (725).—257. Τὰ χρήματ' ἀνθρώποισιν εὐρίσκει φίλους (500).—258. Cp. Τὸν εὐποροῦνδ' ἕκαστος ἡδέως ὀρᾷ (501).—259. Τῷ γὰρ καλῶς πράσσοντι πᾶσα γῆ πατρὶς (716).—260. Cp. Τὸ πολλὰ πράττειν κωδύνας πολλὰς ἔχει (723).—261. Cp. Ταυτόματον ἡμῶν καλλίω βουλευέται (726).—262. Χάριτας δικαίας καὶ δίδου καὶ λάμβανε (748).—263. Χάριν λαβὼν μέμνησο καὶ δοὺς ἐπιλάθου (749).—264. Χρόνος δίκαιον ἄνδρα δεικνύει μόνος (Boisson. Anecd. I. 159); см. Споменик. XIII стр. 20.—265. Ψυχῆς ἐπιμελοῦ τῆς σεαυτοῦ καθὰ δύνῃ (551).—266. Ψευδόμενος οὐδείς λανθάνει πολὺν χρόνον (547).—267.—268. Ψυχῆς νοσοῦσης ἐστὶ φάρμακον λόγος (550).—269.—270.—271. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστιν ἐν καιρῷ δοθέν (752).—272. Ὡς ἡδὺς ὁ βίος, ἂν τις αὐτὸν μὴ μάθῃ (756).—273.—274. Cp. Ὡς ἡδὺ τῷ φύσαντι πείθεσθαι τέκνα (Brunck. 225 № 107); см. Споменик. XIII. c. 20.—275. Ὡς ἡδὺ τῷ σωθέντι μεμνησθαι πόνων (Boisson. I. 159); см. Споменик. XIII. c. 21.—276. Cp. Ὡς Ζεῦ, τὸ πάντων κρείττον ἐστὶ νοῦν ἔχειν (637).—277. Ὡς ἡδὺ τὴν θάλατταν ἀπὸ τῆς γῆς ὀρᾶν (Stob. LIX. 7); см. Споменик. XIII. c. 21.—278. Ὡς τῶν ἐχόντων πάντες ἄνθρωποι φίλοι (558).—279.—

280. Ὡς ἡδὺ δούλῳ δεσπότου χρηστοῦ τυχεῖν (556).—281. Cp. Ὡς ἔστι τὸ γαμεῖν ἔσχατον τοῦ δυστυχεῖν (Brunck. 224 № 81); см. Спомен. XIII, стр. 21.—282. Cp. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστιν ἐν καιρῷ δοθέν (752).—283. Cp. Ὡ γῆρας ἀνθρώποισιν εὐκταῖον κακόν; см. Спомен. XIII. стр. 102.—284.—285. Ἀθάνατον ἔχθραν μὴ φύλαττε θνητός ὢν (4).—286. Δύναμις πέφυκε τοῖς βροτοῖς τὰ χρήματα (658).

Цѣна 50 копѣекъ.

**Адресъ ИМПЕРАТОРСКАГО Общества любителей древней письменности:
С.-Петербургъ, Фонтанка, 34 (домъ графа С. Д. Шереметева).**